



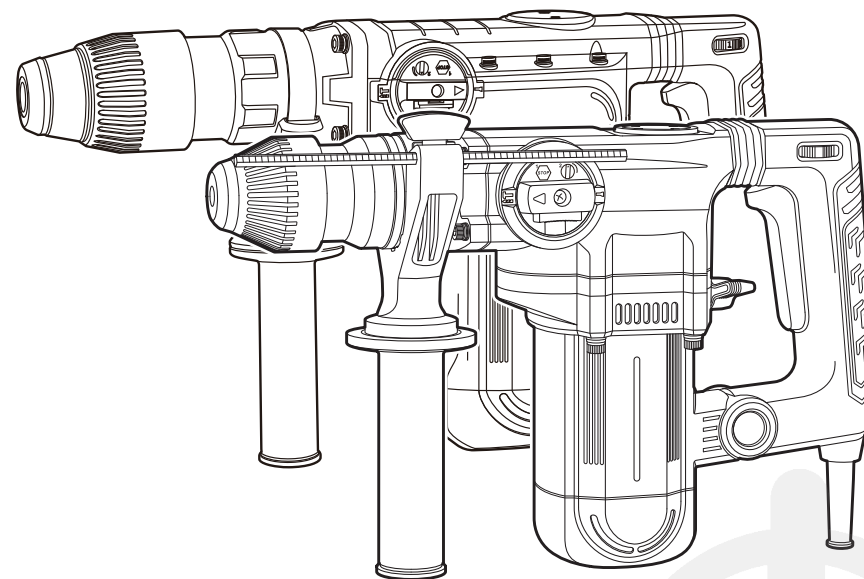
DWT\_PIUS\_Rotary hammer\_VIP-8\_06.2024

**DWT**®  
www.dwt-pt.com

**BHP12-28 V BMC**

**BHP15-32 V BMC**

**BHP12-40 V BMC**



**Merit Link International AG**  
P.O.Box 641, CH-6855 Stabio  
Switzerland  
www.merit-link.com



- en** Original instructions
- ru** Оригинальное руководство по эксплуатации
- ua** Оригінальна інструкція з експлуатації
- kz** Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы
- ka** ექსპლუატაციის ორიგინალი სახელმძღვანელო



Before using this Rotary hammer, please carefully read through these **HANDLING INSTRUCTIONS**. Ensure that you know how the machine works, and how it should be operated. Maintain the machine in accordance with the instructions, and make certain that the machine work correctly, please store this instruction and other enclosed documents with the machine together.

## GENERAL SAFETY RULES

### **WARNING:**

**Read and understand all instructions.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

#### **Work area safety**

1. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered benches and dark areas invite accidents.
2. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### **Electrical safety**

4. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
5. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
6. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
7. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
8. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

#### **Personal safety**

9. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
10. **Use safety equipment. Always wear eye protection.** Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
11. **Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off-position before plugging in.** Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
12. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
13. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

14. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
15. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust related hazards.

#### **Power tool use and care**

16. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
17. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
18. **Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
19. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
20. **Maintain power tools, check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
21. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
22. **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.

#### **Service**

23. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
24. **Follow instruction for lubricating and changing accessories.**
25. **Keep handles dry, clean and free from oil and grease.**

#### **SPECIFIC SAFETY RULES**

**DO NOT** let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to rotary hammer safety rules. If you use this tool unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury.

1. **Wear ear protectors.** Exposure to noise can cause hearing loss.
2. **Use auxiliary handles supplied with the tool.** Loss of control can cause personal injury.
3. **Hold power tools by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord.** Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.
4. **Wear a hard hat (safety helmet), safety glasses and/or face shield.** Ordinary eye or sun glasses are NOT safety glasses. It is also highly recommended that you wear a dust mask and thickly padded gloves.
5. **Be sure the bit is secured in place before operation.**
6. **Under normal operation, the tool is designed to produce vibration.** The screws can come loose easily, causing a breakdown or accident. Check tightness of screws carefully before operation.
7. **In cold weather or when the tool has not been used for a long time, let the tool warm up for a while by operating it under no load.** This will loosen up the lubrication. Without proper warm-up, hammering operation is difficult.

8. Always be sure you have a firm footing. Be sure no one is below when using the tool in high locations.
9. Hold the tool firmly with both hands.
10. Keep hands away from moving parts.
11. Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.
12. Do not point the tool at any one in the area when operating. The bit could fly out and injure someone seriously.
13. Do not touch the bit or parts close to the bit immediately after operation; they may be extremely hot and could burn your skin.
14. Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.

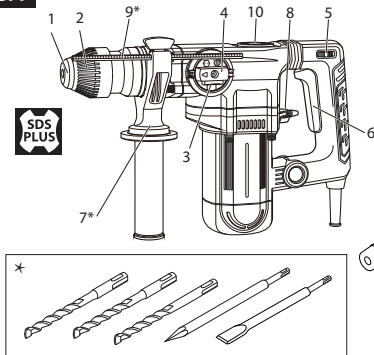
### SAVE THESE INSTRUCTIONS

**⚠ WARNING:**  
**MISUSE** or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

### Functional Description and Specifications

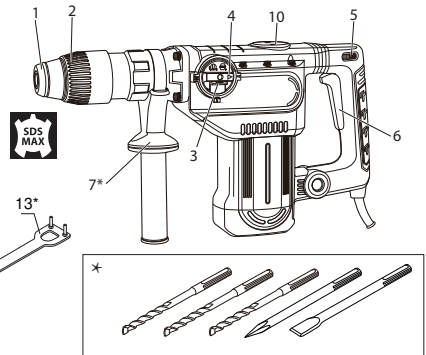
**⚠ WARNING:**  
 ● **Disconnect the plug from the power source before making any assembly, adjustments or changing accessories.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.

**FIG.1** BHP12-28 V BMC/ BHP15-32 V BMC



1. Dust cap
2. Locking sleeve
3. Release button
4. Function switch (drilling/ chiselling)
5. Speed selector thumbwheel
6. On/ Off switch
7. Auxiliary handle\*

BHP12-40 V BMC



8. Percussion gear switch (drilling/ percussion drilling)
9. Depth stop\*
10. Cap
11. Tube with lubricant\*
12. Dust collector\*
13. Flange wrench\*

### Technical Data

Model	BHP12-28 V	BHP15-32 V	BHP12-40 V
Power supply	230V~50Hz	230V~50Hz	230V~50Hz
Power input	1200W	1500W	1250W
No load speed	0-900 min <sup>-1</sup>	0-920 min <sup>-1</sup>	125-500 min <sup>-1</sup>
Impact rate	0-4400 min <sup>-1</sup>	0-4500 min <sup>-1</sup>	1455-4400 min <sup>-1</sup>
Impact energy per stroke	5J	6J	10J
Tool holder	SDS-PLUS	SDS-PLUS	SDS-MAX
Capacities	Concrete	28mm	32mm
	Steel	13mm	13mm
	Wood	40mm	40mm
Weight	5kg	5.4kg	7.2kg

## Intended Use

The tool is intended for hammer drilling in concrete, brick and stone as well as for light chiseling work. It is also suitable for drilling without impact in wood, metal, ceramic and plastic.

### WARNING:

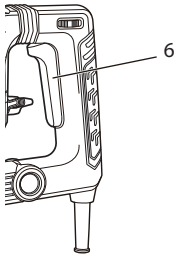
If the replacement of the supply cord is necessary, this has to be done by the professional in order to avoid a safety hazard.

### Switching On and Off

### WARNING:

- Before plugging in the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.

**FIG.2**



To **start** the tool, press the On/Off switch **6** and keep it depressed.

To **switch off** the tool, release the On/Off switch **6**.

For low temperatures, the tool reaches the full hammer/impact capacity only after a certain time.

This start-up time can be shortened by striking the drill/chisel against the floor one time.

## Overload Clutch

If the tool insert becomes caught or jammed, the drive to the drill spindle is interrupted. Because of the forces that occur, **always hold the power tool firmly with both hands and provide for a secure stance.**

**If the power tool jams, switch the tool off and loosen the tool insert.** When switching the tool on with the drilling tool jammed, high reaction torques can occur!

### WARNING:

- As soon as the power tool jams, switch the tool off immediately. This will help prevent premature wear of the tool.

## Function switch and percussion gear switch

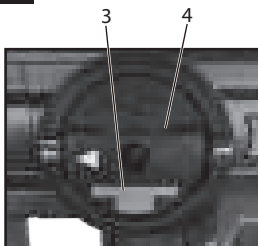
**Operate the function switch and percussion gear switch only when the tool is at a standstill.**

This will help prevent premature wear of the tool.

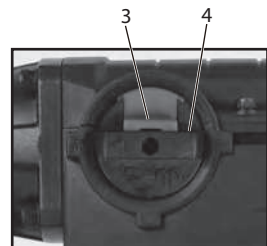
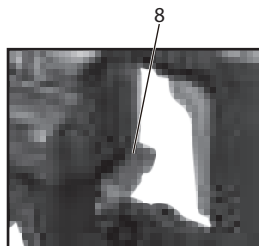
### Hammer drilling

For drilling in concrete, masonry, etc., depress the release button **3** and rotate the function switch **4** so that the pointer points to the symbol. Rotate the percussion gear switch **8** so that it points to the symbol. Use a tungsten-carbide tipped bit.

**FIG.3**



**BHP12-28 V BMC/ BHP15-32 V BMC**



**BHP12-40 V BMC**

## Chiseling

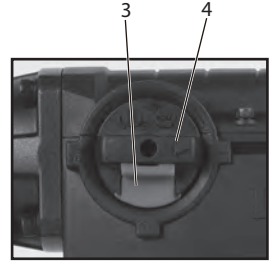
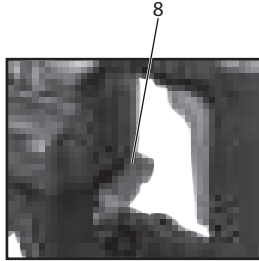
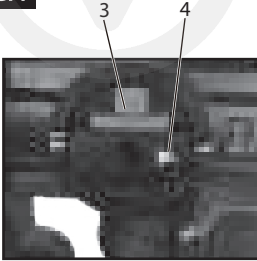
For chipping, scaling or demolition operations, depress the release button **3** and rotate the function switch **4** so that the pointer points to the symbol . Rotate the percussion gear switch **8** so that it points to the symbol . Use a bull point, cold chisel, scaling chisel, etc.



### WARNING:

The function switch **4** must always be locked in the “Chiselling” position when chiselling.

**FIG.4**



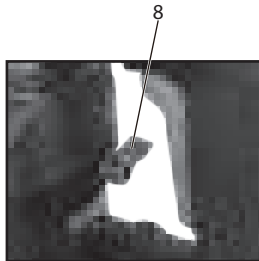
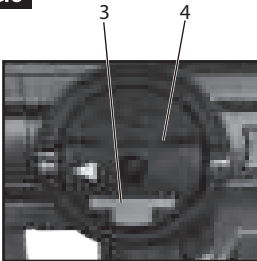
**BHP12-28 V BMC/ BHP15-32 V BMC**

**BHP12-40 V BMC**

## Drilling

For drilling in wood, metal or plastic materials, depress the release button **3** and rotate the function switch **4** so that the pointer points to the symbol . Rotate the percussion gear switch **8** so that it points to the symbol . Use a twist drill bit or wood bit.

**FIG.5**

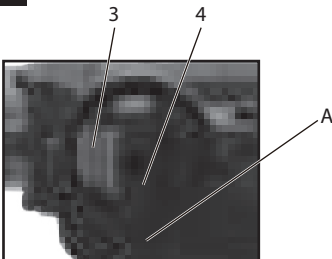


**BHP12-28 V BMC/ BHP15-32 V BMC**

## Vario-lock function:

For chiselling , press the release button **3** on the function switch **4** and simultaneously turn the function switch **4** to position A.

**FIG.6**



**BHP12-40 V BMC**

**! WARNING:**

- The following combination can not output any function.

**FIG.7**



**BHP12-28 V BMC/ BHP15-32 V BMC**

**Assembly**

**! WARNING:**

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before carrying out any work on the tool.

**Auxiliary handle**

**! WARNING:**

- Always use the auxiliary handle to ensure operating safety when drilling in concrete, masonry, etc.
- When the bit begins to break through concrete or if the bit strikes reinforcing rods embedded in concrete, the tool may react dangerously. Maintain good balance and safe footing while holding the tool firmly with both hands to prevent dangerous reaction.

**Bit grease**

Coat the bit shank head beforehand with a small amount of bit grease (about 0.5 -1 g; 0.02 - 0.04 oz.). This chuck lubrication assures smooth action and longer service life

**Changing the bit**

**Before any work on the tool itself, pull the mains plug.**

With the SDS-plus tool holder, simpler and easier tool changing is possible without additional aides.

The dust cap **1** largely prevents the entry of drilling dust into the tool holder during operation. When inserting the tool, take care that the dust cap **1** is not damaged.

**A damaged dust protection cap should be changed immediately.** We recommend having this carried out by an after-sales service.

**Inserting the bit ( see fig.8)**

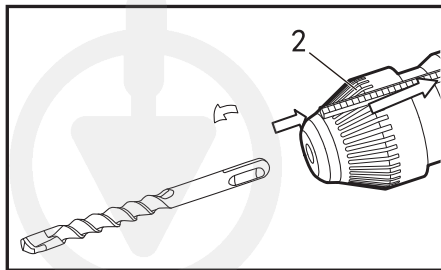
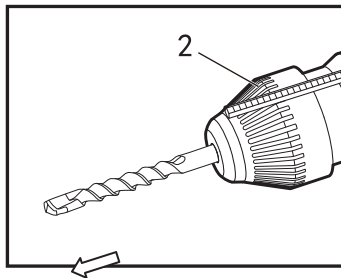
Clean and lightly grease the shan k end of the tool.

Push back the locking sleeve **2** and Insert the bit in a twisting manner into the tool holder until it locks itself.

After installing, always make sure that the bit is securely held in place by trying to pull it out.

**Removing the bit ( see fig.9)**

Push back the locking sleeve **2** all the way and pull the bit out.

**FIG.8****FIG.9****Dust collector**

Use the dust collector to prevent dust from falling over the tool and on yourself when performing overhead drilling operations.

**FIG.10****Operation****Hammer drilling operation**

First set the function switch **4** and the percussion gear switch **8** to the position shown in the figure 3.

Position the bit at the desired location for the hole, then pull the switch trigger. Do not force the tool. Light pressure gives best results. Keep the tool in position and prevent it from slipping away from the hole.

Do not apply more pressure when the hole becomes clogged with chips or particles. Instead, run the tool at an idle, then remove the bit partially from the hole. By repeating this several times, the hole will be cleaned out and normal drilling may be resumed.

**! WARNING:**

- There is a tremendous and sudden twisting force exerted on the tool/bit at the time of hole break-through, when the hole becomes clogged with chips and particles, or when striking reinforcing rods embedded in the concrete. Always use the auxiliary handle and firmly hold the tool by both auxiliary handle and switch handle during operations. Failure to do so may result in the loss of control of the tool and potentially severe injury.

**Chiseling operation**

First set the function switch **4** and the percussion gear switch **8** to the position shown in the figure 4.

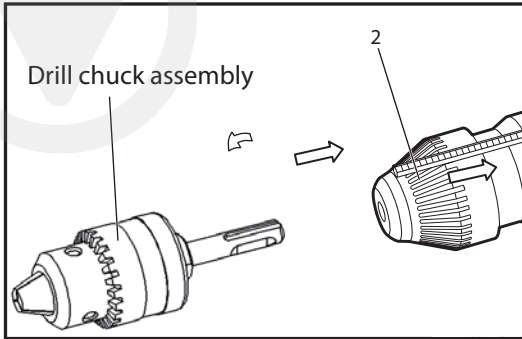
Hold the tool firmly with both hands. Turn the tool on and apply slight pressure on the tool so that the tool will not bounce around, uncontrolled. Pressing very hard on the tool will not increase the efficiency.

## Drilling operation

First set the function switch **4** and the percussion gear switch **8** to the position shown in the figure 5.

Use the drill chuck assembly, you can drill up to 13 mm (1/2") diameter in metal and up to 40 mm (1-9/16") diameter in wood.

**FIG. 11**



### **!** WARNING:

- Never use "Hammer drilling" when the drill chuck assembly is installed on the tool. The drill chuck assembly may be damaged.
- Pressing excessively on the tool will not speed up the drilling. In fact, this excessive pressure will only serve to damage the tip of your bit, decrease the tool performance and shorten the service life of the tool.
- There is a tremendous twisting force exerted on the tool/ bit at the time of hole breakthrough. Hold the tool firmly and exert care when the bit begins to break through the workpiece.
- Always secure small workpieces in a vise or similar hold down device.

### Maintenance

### **!** WARNING:

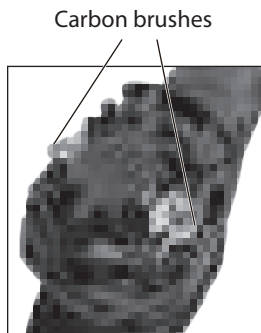
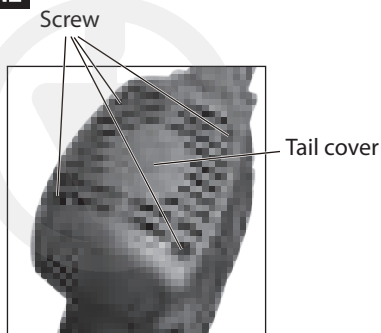
- **Always be sure that the tool is switched off and unplugged before attempting to perform inspection or maintenance.**
- **For safe and proper working, always keep the tool and ventilation slots clean.**
- The tool may be cleaned most effectively with compressed dry air. **Always wear safety goggles when cleaning tools with compressed air.**
- **Certain cleaning agents and solvents damage plastic parts.** Some of these are: gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents that contain ammonia.
- The brushes and commutator in your tool have been engineered for many hours of dependable service. To maintain peak efficiency of the motor, we recommend every two to six months the brushes be examined.
- **A damaged dust cap should be changed immediately.** We recommend having this carried out by an after-sales service.
- Store the tool, operating instructions and where necessary the accessories in the original packaging. In this way you will always have all the information and parts ready to hand.

### Changing the carbon brushes

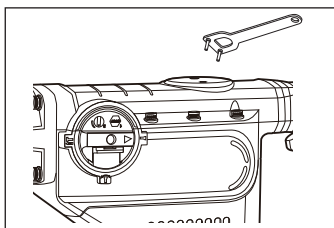
1. Loosen the four screws at the bottom using a screwdriver and remove the tail cover.
2. Take out the worn carbon brushes.
3. Insert the new brushes.

4. Reinstall the brush holder and the tail cover.

**FIG.12**



**FIG.13**














**Power tool lubrication**

The power tool lubricant quantity has to be checked on a regular basis after every 40-50 hours of operation, as well as after replacing the carbon brushes. In order to do that, use flange wrench **13** to release cap **10**, check the lubricant quantity and add it, if needed. Greases with a boiling point over 180°C are to be used.

**Disposal**

The tool, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

 Wear ear defender	 Hammer drilling
 Wear safety goggles	 Chiselling
 Wear a dust mask	 Drilling
 Double insulation	 Recycling
 <b>SDS-PLUS</b> chuck	 <b>SDS-MAX</b> (chuck or accessory shank type).
 Special mode that allows for chisel rotation in order to install it in a comfortable operation position.	



Перед использованием данного перфоратора, пожалуйста, внимательно прочтите данные ИНСТРУКЦИИ по его ПРИМЕНЕНИЮ. Убедитесь, что вы знаете принцип работы устройства и правила его эксплуатации. Обслуживайте устройство в соответствии с инструкциями и следите за тем, чтобы оно работало правильно. Пожалуйста, храните данное руководство и другие прилагаемые документы вместе с устройством.

## **ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ**

### **⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Прочтите и поймите все инструкции. Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам. Термин "электроинструмент" во всех приведенных ниже предупреждениях относится к вашему электроинструменту, работающему от сети (проводному) или от аккумулятора (беспроводному).

### **СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ**

#### **Безопасность рабочей зоны**

1. Держите рабочее место чистым и хорошо освещенным. Загроможденные или темные участки провоцируют несчастные случаи.
2. Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.
3. Не допускаете детей и посторонних лиц во время работы с электроинструментом. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

#### **Электробезопасность**

4. Штепселя электроинструмента должны соответствовать розетке. Ни в коем случае не модифицируете штепсель. Не используете переходные штепселя с заземленными (заземленными) электроинструментами. Не модифицированные штепселя и соответствующие розетки снижают риск поражения электрическим током.
5. Избегаете контакта тела с заземленными или заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено или заземлено.
6. Не подвергаете электроинструменты воздействию дождя или влаги. Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.
7. Не злоупотребляете шнуром. Никогда не используете шнур для переноски, вытягивания или отключения электроинструмента. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых краев или движущихся частей. Поврежденные или запутанные шнуры повышают риск поражения электрическим током.
8. При работе с электроинструментом на открытом воздухе используете удлинитель, подходящий для использования вне помещений. Использование шнура, пригодного для использования вне помещений, снижает риск поражения электрическим током.

#### **Личная безопасность**

9. Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не используете электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.
10. Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надеваете защиту для глаз. Защитное снаряжение, такое как пылезаститная маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат

количество травм.

11.Избегайте случайного включения. Перед подключением убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении.

Переноска электроинструмента с пальцем на выключателе или подключение электроинструмента к электропитанию с включенным выключателем может привести к несчастным случаям.

12.Удалите любой регулировочный ключ или гаечный ключ перед включением электроинструмента. Гаечный ключ или ключ, оставленные прикрепленными к вращающейся части электроинструмента, могут привести к травме.

13.Не переусердствуйте. Всегда держите правильную опору и баланс. Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

14.Оденьтесь правильно. Не носите свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей.

Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены движущимися частями.

15.Если предусмотрены устройства для подключения устройств для удаления и сбора пыли, подтвердите, что они подключены и используются надлежащим образом. Использование пылесборника может снизить опасность, связанную с пылью.

### **Использование электроинструмента и уход за ним**

16.Не применяете силу к электроинструменту. Используете правильный электроинструмент для вашего приложения. Правильный электроинструмент сделает работу лучше и безопаснее с той скоростью, для которой он был разработан.

17.Не используете электроинструмент, если переключатель не включает и не выключает его. Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, опасен и подлежит ремонту.

18.Отсоединяете штепсель от источника питания и/или аккумулятор от электроинструмента перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента. Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного включения электроинструмента.

19.Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяете лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.

20.Техническое обслуживание электроинструмента. Проверяете наличие смещения или заедания движущихся частей, поломки деталей и любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения отремонтируете электроинструмент перед использованием. Причиной многих несчастных случаев является плохое техническое обслуживание электроинструмента.

21.Держите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками с меньшей вероятностью заедают и ими легче управлять.

22.Используете электроинструмент, принадлежности, насадки и т. д. в соответствии с настоящей инструкцией, принимая во внимание условия работы и выполняемую работу. Использование электроинструмента для операций, отличных от предусмотренных, может привести к возникновению опасной ситуации.

### **Техническое обслуживание**

23.Поводите техобслуживание электроинструмента при помощи квалифицированного специалиста по ремонту, используя только идентичные запасные части. Это обеспечит безопасность электроинструмента.

24. Следуйте инструкциям по смазке и замене принадлежностей.

25. Держите ручки сухими, чистыми и обезжиренными.

### **ОСОБЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ**

**НЕ позволяйте комфортному или небрежному обращению с изделием (полученному в результате многократного использования) заменить строгое соблюдение правил безопасности при работе с перфоратором. При небезопасном или неправильном использовании этого инструмента вы можете получить серьезную травму.**

1. Наденьте защитные наушники. Воздействие шума может привести к потере слуха.

2. Используйте вспомогательные ручки, поставляемые с инструментом. Потеря контроля может привести к травмам.

3. При выполнении операций, при которых режущий инструмент может соприкоснуться со скрытой проводкой или собственным шнуром, держите электроинструмент изолированными захватными поверхностями. Контакт с проводом, находящимся под напряжением, может привести к тому, что открытые металлические части инструмента окажутся под напряжением, что может привести к поражению оператора электрическим током.

4. Наденьте каску (защитный шлем), защитные очки и/или защитную маску для лица. Обычные очки для глаз или солнцезащитные очки НЕ являются защитными очками. Настоятельно рекомендуется также надеть респиратор и перчатки с толстой подкладкой.

5. Ве перед началом работы убедитесь, что бита надежно закреплена.

6. При нормальной работе инструмент предназначен для создания вибрации. Винты могут легко открутиться, что может привести к поломке или несчастному случаю. Перед началом работы тщательно проверьте затяжку винтов.

7. В холодную погоду, или если инструмент не использовался в течение длительного периода времени, дайте инструменту немного прогреться, включив его без нагрузки. Это размягчит смазку. Без надлежащего прогрева ударное действие будет затруднено.

8. Всегда следите за тем, чтобы у вас была прочная опора. При работе с инструментом на возвышенностях следите за тем, чтобы внизу никого не было.

9. Крепко держите инструмент обеими руками.

10. Держите руки подальше от движущихся частей.

11. Не оставляйте инструмент включенным. Используйте инструмент только в ручном режиме.

12. Во время работы не направляйте инструмент на кого-либо в зоне действия. Бита может вылететь и серьезно травмировать человека.

13. Не прикасайтесь к бите или деталям, расположенным рядом с ней, сразу после работы; они могут быть очень горячими и могут обжечь вашу кожу.

14. Некоторые материалы содержат химические вещества, которые могут быть токсичными. Соблюдайте осторожность, не допускайте вдыхания пыли и контакта с кожей. Следуйте инструкциям поставщика материалов по технике безопасности.

### **СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ**



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

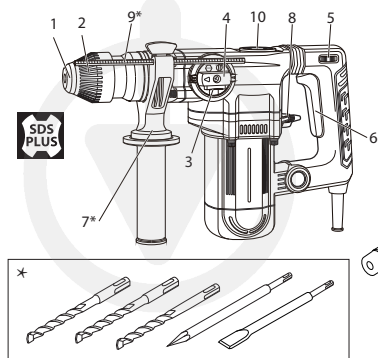
**НЕПРАВИЛЬНОЕ использование или несоблюдение правил безопасности, изложенных в данном руководстве по эксплуатации, может привести к серьезным травмам.**

**Описание функций и технические характеристики**

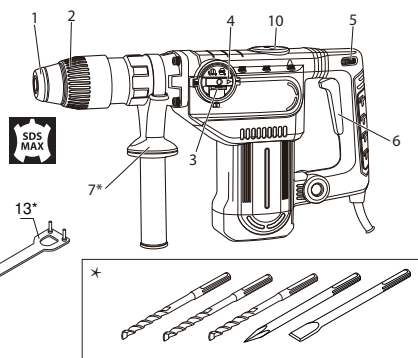


#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

• Перед выполнением каких-либо работ по сборке, регулировке или замене принадлежностей отсоедините вилку от источника питания. Такие профилактические меры безопасности снижают риск случайного запуска инструмента.



1. Пылезащитный колпачок
2. Стопорная втулка
3. Кнопка разблокировки
4. Функциональный переключатель (сверление/долбление)
5. Маховик переключения скоростей
6. Переключатель включения / выключения
7. Вспомогательная рукоятка\*



8. Переключатель ударной передачи (сверление/ ударное сверление)
9. Ограничитель глубины\*
10. Заглушка
11. Тюбик со смазкой \*
12. Пылеулавливатель \*
13. Ключ фланцевый \*

**Технические параметры**

Модель	ВНР12-28V	ВНР15-32V	ВНР12-40V
Источник питания	230V~50Hz	230V~50Hz	230V~50Hz
Потребляемая мощность	1200W	1500W	1250W
Скорость холостого хода	0-900 min-1	0-920 min-1	125-500 min-1
Интенсивность удара	0-4400 min-1	0-4500 min-1	1455-4400 min-1
Энергия удара за один ход	5J	6J	10J
Держатель инструмента	SDS-PLUS	SDS-PLUS	SDS-MAX
Производительность	Бетон	28mm	32mm
	Сталь	13mm	13mm
	Дерево	40mm	40mm
Вес	5kg	5.4kg	7.2kg

**Назначение**

Инструмент предназначен для ударного сверления отверстий в бетоне, кирпиче и камне, а также для легких долбежных работ. Он также подходит для безударного сверления в дереве, металле, керамике и пластике.

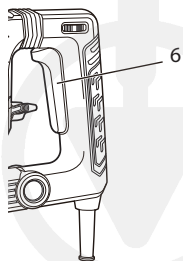
**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Если требуется замена сетевого шнура, это должен сделать специалист во избежание угрозы безопасности.

**Включение и выключение**

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

• Перед подключением инструмента всегда проверяйте правильность срабатывания триггерного переключателя и его возврат в положение “ВЫКЛ.” при отпускании.



Чтобы запустить инструмент, нажмите кнопку включения/выключения 6 и удерживайте ее нажатой.

Чтобы выключить инструмент, отпустите кнопку включения/выключения 6.

При низких температурах инструмент достигает полной мощности удара только через определенное время.

Это время запуска можно сократить, один раз ударив сверло/долото устройства об пол.

### Перегрузочная муфта

В случае заедания режущей пластины привод шпинделя сверла прерывается. Из-за возникающих усилий всегда крепко держите электроинструмент обеими руками и обеспечьте надежную фиксацию.

В случае заедания электроинструмента выключите инструмент и ослабьте режущую пластину. При включении инструмента при заклинивании сверильного инструмента могут возникать высокие реактивные моменты!



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Как только электроинструмент заклинит, немедленно выключите его. Это поможет предотвратить преждевременный износ инструмента.

### Функциональный переключатель и переключатель ударной передачи

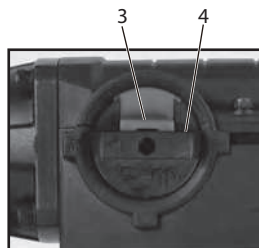
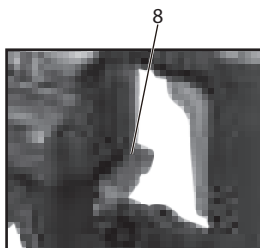
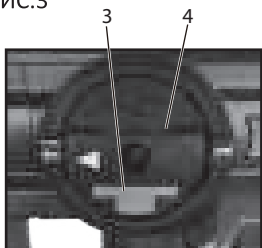
Используйте функциональный переключатель и переключатель ударной передачи только в том случае, если инструмент не работает.

Это поможет предотвратить преждевременный износ инструмента.

### Сверление с помощью перфоратора

Для сверления в бетоне, каменной кладке и т.д. нажмите на спусковую кнопку 3 и поверните функциональный переключатель 4 так, чтобы стрелка указывала на символ. Поверните переключатель 8 ударной передачи так, чтобы он указывал на символ. Используйте биты с наконечником из карбида вольфрама.

РИС.3



ВНР12-28 V BVC/ВНР15-32 V BVC

ВНР12-40 V BVC

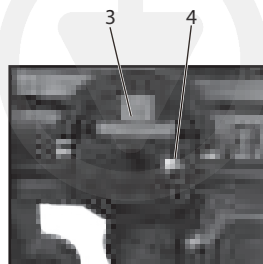
### Долбление

Для операций по удалению сколов, окалины или демонтажу нажмите кнопку 3 и поверните функциональный переключатель 4 так, чтобы стрелка указывала на символ. Поверните переключатель 8 ударной передачи так, чтобы он указывал на символ. Используйте острие, холодное долото, зубило для удаления накипи и т.д.

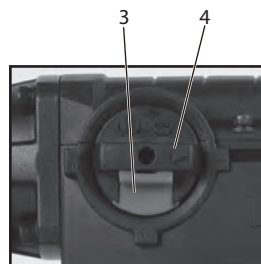
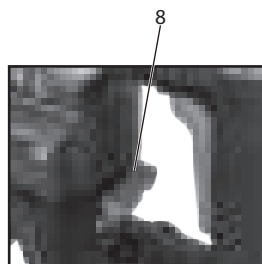
**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

При выполнении долбления функциональный переключатель 4 всегда должен быть зафиксирован в положении “Долбление”.

РИС.4



ВНР12-28 V BMC/ВНР15-32 V BMC

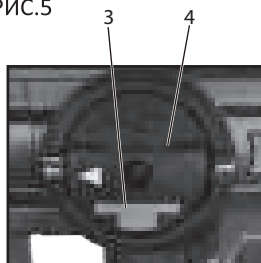


ВНР12-40 V BMC

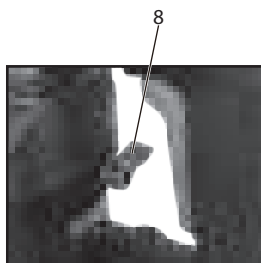
**Сверление**

Для сверления в дереве, металле или пластике нажмите на спусковую кнопку 3 и поверните функциональный переключатель 4 так, чтобы стрелка указывала на символ. Поверните переключатель 8 ударной передачи так, чтобы он указывал на символ. Используйте спиральное сверло или биты по дереву.

РИС.5



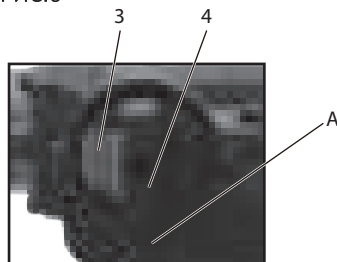
ВНР12-28V BMC/ВНР15-32V BMC



**Функция Vario-lock:**

Для выполнения долбления нажмите кнопку 3 на функциональном переключателе 4 и одновременно поверните функциональный переключатель 4 в положение А.

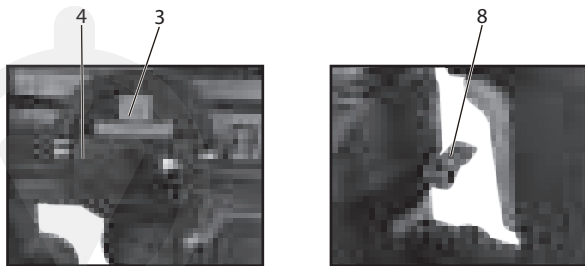
РИС.6



ВНР12-40 V BMC

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- Следующая комбинация не может выполнять какую-либо функцию.



ВНР12-28 V BMS/ ВНР15-32 V BMS

### Сборка



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- Перед выполнением любых работ с инструментом всегда следите за тем, чтобы он был выключен и отсоединен от сети.

### Вспомогательная рукоятка



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

- Всегда используйте вспомогательную рукоятку для обеспечения безопасности при сверлении в бетоне, каменной кладке и т.д.
- Когда бита начинает пробивать бетон или ударяется об арматурные стержни, вмурованные в бетон, инструмент может опасно среагировать. Поддерживайте хорошее равновесие и надежную опору, крепко держа инструмент обеими руками, чтобы предотвратить опасную реакцию.

### Смазка для биты

Предварительно нанесите на головку хвостовика биты небольшое количество смазки для биты (примерно 0,5-1 г; 0,02-0,04 унции). Такая смазка для патрона обеспечивает плавное движение и более длительный срок службы

### Замена биты

#### **Перед началом любых работ с инструментом выньте вилку из розетки.**

С держателем инструмента SDS-plus замена насадки становится проще и не требует дополнительных приспособлений.

Пылезащитный колпачок 1 в значительной степени предотвращает попадание пыли от сверления в держатель инструмента во время работы. При установке инструмента следите за тем, чтобы пылезащитный колпачок 1 не был поврежден.

**Поврежденный пылезащитный колпачок следует немедленно заменить. Мы рекомендуем обратиться в сервисную службу.**

#### **Вставьте биту (см. рис.8)**

Очистите и слегка смажьте наконечник инструмента.

Отодвиньте фиксирующую втулку 2 и вставьте биту, закручивая ее, в держатель инструмента до тех пор, пока она не зафиксируется.

После установки всегда проверяйте, надежно ли закреплена бита, попытайтесь вытащить ее.

#### **Извлеките биту (см. рис. 9).**

Отодвиньте фиксирующую втулку 2 до упора и извлеките биту.

РИС.8

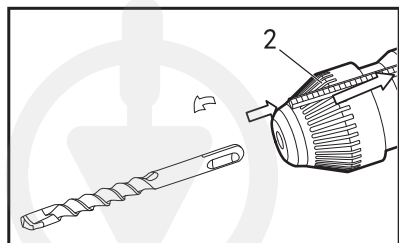
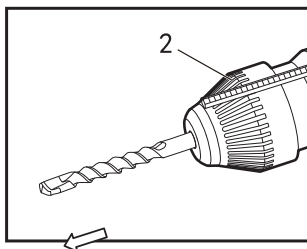


РИС.9



### Пылеулавливатель

Используйте Пылеулавливатель для предотвращения попадания пыли на инструмент и на вас самих при выполнении операций сверления сверху.

РИС.10



### Эксплуатация

#### Операция сверления с помощью перфоратора

Сначала установите функциональный переключатель 4 и переключатель 8 ударного механизма в положение, показанное на рисунке 3.

Установите биты в нужное место для отверстия, затем нажмите на спусковой крючок переключателя. Не прилагайте усилий к инструменту. Наилучшие результаты достигаются легким нажатием. Держите инструмент на месте и не допускайте его выскальзывания из отверстия.

Не нажимайте сильнее, если отверстие забито стружкой или частицами. Вместо этого запустите инструмент на холостом ходу, затем частично выньте биты из отверстия. Повторите это несколько раз, чтобы очистить отверстие и можно было возобновить обычное сверление.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Во время прорыва отверстия, когда отверстие забивается стружкой и частицами, или при ударе по арматурным стержням, внедренным в бетон, на инструмент / сверло действует огромная и внезапная скручивающая сила. Всегда используйте вспомогательную рукоятку и крепко держите инструмент как за дополнительную рукоятку, так и за рукоятку переключателя во время работы. Несоблюдение этого может привести к потере контроля над инструментом и потенциально серьезным травмам.

#### Долбление

Сначала установите функциональный переключатель 4 и переключатель 8 ударной передачи в положение, показанное на **рисунке 4**.

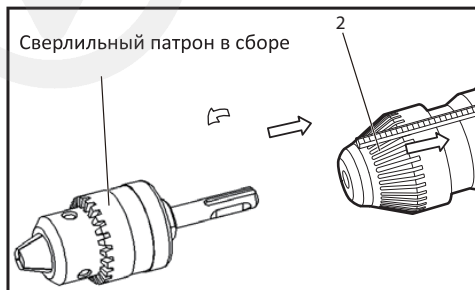
Крепко держите инструмент обеими руками. Включите инструмент и слегка надавите на него, чтобы инструмент не подпрыгивал, не поддаваясь контролю. Слишком сильное нажатие на инструмент не приведет к повышению эффективности.

### Сверление

Сначала установите функциональный переключатель 4 и переключатель 8 ударной передачи в положение, показанное на рисунке 5.

Используя сверлильный патрон в сборе, вы можете сверлить отверстия диаметром до 13 мм (1/2 дюйма) в металле и до 40 мм (1-9/16 дюймов) в дереве.

РИС.11



### **!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Никогда не используйте режим “Ударное сверление”, если на инструменте установлен сверлильный патрон в сборе. Сверлильный патрон в сборе может быть поврежден.
- Чрезмерное нажатие на инструмент не ускорит сверление. На самом деле, это чрезмерное давление может привести только к повреждению наконечника вашей биты, снижению производительности инструмента и сокращению срока его службы.
- В момент пробивания отверстия на инструмент/биту воздействует огромная сила скручивания. Крепко держите инструмент и соблюдайте осторожность, когда бита начнет проходить сквозь заготовку.
- Всегда закрепляйте небольшие заготовки в тисках или аналогичном прижимном устройстве.

### Maintenance

### **!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Прежде чем приступить к осмотру или техническому обслуживанию, всегда проверяйте, выключен ли инструмент и отсоединен ли шнур от розетки.
- Для безопасной и правильной работы всегда содержите инструмент и вентиляционные отверстия в чистоте.
- Наиболее эффективно инструмент можно очистить сжатым сухим воздухом. При чистке инструментов сжатым воздухом всегда надевайте защитные очки.
- Некоторые чистящие средства и растворители повреждают пластиковые детали. К ним относятся бензин, четыреххлористый углерод, хлорированные чистящие средства, аммиак и бытовые моющие средства, содержащие аммиак.
- Щетки и коллектор вашего инструмента рассчитаны на многочасовую надежную работу. Для поддержания максимальной эффективности двигателя мы рекомендуем проверять щетки каждые два-шесть месяцев.
- Поврежденный пылезащитный колпачок следует немедленно менять. Мы рекомендуем обратиться за помощью в сервисную службу.
- Храните инструмент, инструкции по эксплуатации и, при необходимости, принадлежности в оригинальной упаковке. Таким образом, у вас всегда будет под рукой вся необходимая

информация и запасные части.

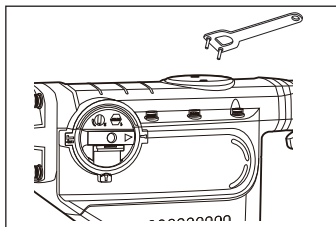
### Замена угольных щеток

- 1.Отверните четыре винта в нижней части с помощью отвертки и снимите заднюю крышку.
- 2.Выньте изношенные угольные щетки.
- 3.Вставьте новые щетки.
- 4.Установите на место щеткодержатель и заднюю крышку.

РИС.12



FIG.13



### Смазка электроинструмента

Количество смазочного материала электроинструмента необходимо регулярно проверять после 40-50 часов работы, а также после замены угольных щеток. Для этого открутите заглушку 10 при помощи фланцевого ключа 13, проверьте количество смазки и добавьте если необходимо. Необходимо использовать консистентные смазки с температурой кипения более 180°C.

### Утилизация

Инструмент, принадлежности и упаковка должны быть отсортированы для экологически безопасной переработки.

	Наденьте защиту для ушей		Ударное сверление
	Наденьте защитные очки		Долбление
	Наденьте респиратор		Сверление
	Двойная изоляция		Переработка
	Патрон SDS-PLUS		SDS-MAX (тип патрона или вспомогательного хвостовика).
	Специальный режим, позволяющий вращать долото, чтобы установить его в удобное для работы положение.		



Перед використанням цього перфоратора, будь ласка, уважно прочитайте ці ІНСТРУКЦІЇ З ОБСЛУГОВУВАННЯ. Переконайтеся, що ви знаєте, як працює машина і як її слід використовувати. Дотримуйтеся інструкцій з технічного обслуговування машини та переконайтеся, що машина працює правильно, будь ласка, зберігайте ці інструкції та інші документи, що додаються, разом з машиною.

## ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ



### УВАГА:

Уважно прочитайте та зрозумійте всі інструкції. Недотримання всіх перерахованих нижче інструкцій може призвести до електричного удару, пожежі та/або серйозних травм. Термін "електроінструмент" у всіх наведених нижче попередженнях відноситься до вашого електроінструменту, що працює від мережі (з дротом), або до електроінструменту, що працює від батареї (без дроту).

### Збережіть ці інструкції

#### Безпека робочої зони

1. Зберігайте робочу зону в чистоті та гарному освітленні. Захаращені або темні приміщення можуть призвести до нещасних випадків.
2. Не використовуйте електроінструмент у вибухонебезпечному середовищі, наприклад, у присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу. Електроінструменти створюють іскри, через які може спалахнути пил або дим.
3. Відведіть дітей та сторонніх людей подалі під час роботи з електроінструментом. Відволікання можуть призвести до втрати контролю.

#### Електробезпека

4. Вилки електроінструменту повинні підходити до розетки. В одному якому разі не модифікуйте штекер. Не використовуйте штепсельні вилки адаптера з заземленими (наземними) електроінструментами. Незмінні вилки та відповідні розетки зменшать ризик ураження електричним струмом.
5. Уникайте контакту тіла з заземленими або наземними поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники. Існує підвищений ризик ураження електричним струмом, якщо ваше тіло заземлене.
6. Не піддавайте електроінструмент впливу дощу або вологи. Потраплення води в електроінструмент збільшує ризик ураження електричним струмом.
7. Не смікайте шнур. Ніколи не використовуйте шнур для перенесення, витягування або від'єднання електроінструменту. Тримайте шнур подалі від джерел тепла, нафти, гострих країв або рухомих частин. Пошкоджені або заплутані шнури підвищують ризик ураження електричним струмом.
8. При роботі з електроінструментом на відкритому повітрі використовуйте подовжувач, відповідний для використання на відкритому повітрі. Використання шнура, придатного для застосування на відкритому повітрі, знижує ризик ураження електричним струмом.

#### Особиста безпека

9. Будьте пильні, стежте за тим, що ви робите, і керуйтеся здоровим глуздом при роботі з електроінструментом. Не використовуйте електроінструмент, якщо ви втомилися або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю або ліків. Найменша неухважність при роботі з електроінструментом може привести до серйозних травм.
10. Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди надягайте захисні окуляри. Засоби захисту, такі як маска від пилу, нековзне захисне взуття, каска або пристрої захисту слуху, які використовуються у відповідних умовах, зменшать кількість травм.
11. Уникайте випадкового запуску. Переконайтеся, що перемикач знаходиться у вимкненому

положенні перед підключенням.

Транспортування електроінструментів з пальцем на кнопці вмикання або підключення до мережі електроінструментів, які мають включений вимикач, може призвести до нещасних випадків.

12. Перед включенням електроінструменту витягніть будь-який регульовальний або гайковий ключ. Гайковий або інший ключ, залишені прикріпленими до обертової частини електроінструменту, можуть призвести до травм.

13. Не перестарайтеся. Завжди зберігайте правильну опору та рівновагу. Це дозволяє краще управляти електроінструментом в непередбачених ситуаціях.

14. Одягайтеся належним чином. Не носіть вільний одяг або прикраси. Тримайте своє волосся, одяг і рукавички подалі від рухомих частин.

Просторий одяг, прикраси або довге волосся можуть зачепитися за рухомі частини.

15. Якщо передбачені прилади для підключення пристроїв для видалення і збирання пилу, то переконайтеся, що вони під'єднані та використовуються належним чином. Використання пилозбірника може зменшити небезпеку, пов'язану з пилом.

### **Використання та догляд за електроінструментом**

16. Не використовуйте електроінструмент із докладанням надмірних зусиль. Використовуйте відповідний електроінструмент для вашого застосування. Правильний електроінструмент буде виконувати роботу краще та безпечніше з тією швидкістю, на яку він був розрахований.

17. Не використовуйте електроінструмент, якщо перемикач його не вмикає і не вимикає. Будь-який електроінструмент, яким не можна керувати за допомогою вимикача, є небезпечним та підлягає ремонту.

18. Перед будь-яким налаштуванням, заміною приладдя або зберіганням електроінструменту від'єднайте вилку від джерела живлення і/або акумуляторну батарею від електроінструменту. Такі превентивні заходи безпеки знижують ризик випадкового запуску електроінструменту.

d) Зберігайте непрацюючі електроінструменти в недоступному для дітей місці та не дозволяйте людям, які не знайомі з електроінструментом або цими інструкціями, працювати з електроінструментом. Електроінструменти є небезпечними у руках не підготовлених користувачів.

19. Підтримуйте робочий стан електроінструментів. Перевірте, чи немає зміщення або застрягання рухомих частин, поломки деталей та будь-яких інших умов, що можуть вплинути на роботу електроінструменту. Перед використанням, несправний електроінструмент необхідно відремонтувати. Багато нещасних випадків відбуваються через погане обслуговування електроінструменту.

20. Зберігайте ріжучі інструменти гострими і чистими. Ріжучі інструменти з гострими ріжучими крайками, які обслуговуються належним чином, менш схильні до заклинювання та ними легше керувати.

21. Використовуйте електроінструмент, приладдя та насадки тощо відповідно до цієї інструкції, враховуючи умови роботи та роботу, яку необхідно виконувати. Використання електроінструменту не за призначенням може призвести до виникнення небезпечної ситуації.

22. Тримайте ручки та поверхні для захоплення сухими, чистими та вільними від масла та жиру. Слизькі рукоятки та поверхні для захоплення не дозволяють безпечно поводитися та контролювати інструмент у несподіваних ситуаціях.

### **Обслуговування**

23. Звертайтеся за обслуговуванням електроінструменту тільки до кваліфікованих фахівців, використовуючи лише ідентичні запасні частини. Це забезпечить збереження безпеки електроінструмента.

24. Дотримуйтеся інструкцій щодо змащування та заміни аксесуарів.

25. Тримайте тримачі сухими, чистими та без слідів олії чи жиру.

### **СПЕЦІАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ**

**Не дозволяйте відчуттю комфорту або звичці до інструменту (яка розвивається з часом)**

**послабити вашу увагу до правил безпеки при використанні перфоратора. Якщо ви використовуєте цей інструмент небезпечно або неправильно, ви можете отримати серйозні особисті травми.**

1. Носіть захисні навушники. Вплив шуму може призвести до втрати слуху.
2. Використовуйте додаткові тримачі, які постачаються з інструментом. Втрата контролю може спричинити особисті травми.
3. Тримайте електроінструменти за ізольовані тримачі під час виконання операцій, коли ріжучий інструмент може торкнутися прихованої проводки або власного дроту. Контакт з "під напругою" проводом може зробити металеві частини інструменту "під напругою" та вразити оператора електричним ударом.
4. Носіть захисний шолом (шлем), захисні окуляри та/або захисний щиток. Звичайні окуляри або сонцезахисні окуляри НЕ є захисними окулярами. Також настійно рекомендується носити респіратор та густо ватовані рукавиці.
5. Переконайтеся, що свердло надійно закріплене перед початком роботи.
6. Під час нормальної роботи інструмент створює вібрацію. Гвинти можуть легко ослабнути, що призведе до поломки або нещасного випадку. Перед початком роботи ретельно перевірте затягнутість гвинтів.
7. У холодну погоду або якщо інструмент не використовувався протягом тривалого часу, дайте йому прогрітися, працюючи без навантаження. Це послабить мастило. Без належного прогріву робота з ударом буде ускладненою.
8. Переконайтеся, що ваші ноги стоять на твердій поверхні. Переконайтеся, що нікого немає внизу, коли ви використовуєте інструмент на висоті.
9. Тримайте інструмент міцно обома руками.
10. Тримайте руки подалі від рухомих частин. Працюйте з інструментом лише тримаючи його в руках.
11. Не залишайте інструмент увімкненим без нагляду. Працюйте з інструментом лише тримаючи його в руках.
12. Не спрямовуйте інструмент на людей під час роботи. Свердло може вилетіти і завдати серйозних травм.
13. Не торкайтеся свердла або частин, близьких до свердла, відразу після роботи; вони можуть бути дуже гарячими і можуть обпекти вашу шкіру.
14. Деякі матеріали містять хімічні речовини, які можуть бути токсичними. Будьте обережні, щоб уникнути вдихання пилу та контакту з шкірою. Дотримуйтесь інструкцій з безпеки від постачальника матеріалів.

### **ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ**



#### **УВАГА:**

**НЕНАЛЕЖНЕ ВИКОРИСТАННЯ або недотримання правил безпеки, зазначених у цьому інструкції з експлуатації, можуть призвести до серйозних травм.**

**Функціональний опис та технічні характеристики**

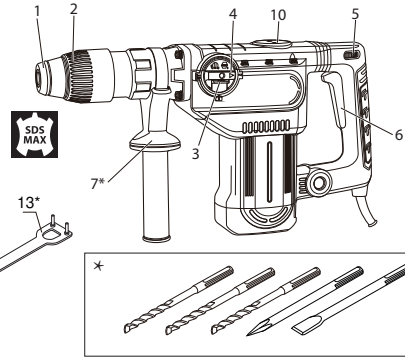
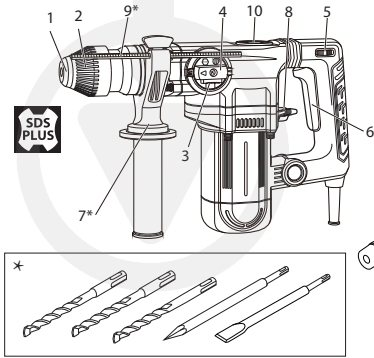


#### **УВАГА:**

● Відключіть штекер від джерела живлення перед будь-яким збиранням, налаштуванням або заміною аксесуарів. Такі запобіжні заходи знижують ризик випадкового запуску інструменту.

**ВНР12-28 V ВМС/ ВНР15-32 V ВМС**

**ВНР12-40 V ВМС**



1. Пилозахисний ковпачок
2. Блокувальна муфта
3. Кнопка звільнення
4. Перемикач функцій (свердління/довбання)
5. Регульовальне колесо вибору швидкості
6. Вимикач
7. Додаткова ручка\*

8. Перемикач ударного механізму (свердління/ударне свердління)
9. Обмежувач глибини\*
10. Заглушка
11. Тюбик з мастилом \*
12. Пиловловлювач \*
13. Ключ фланцевий \*

**Технічні дані**

Модель	ВНР12-28V	ВНР15-32V	ВНР12-40V
Живлення	230V~50Hz	230V~50Hz	230V~50Hz
Споживана потужність	1200W	1500W	1250W
Швидкість без навантаження	0-900 min-1	0-920 min-1	125-500 min-1
Частота ударів	0-4400 min-1	0-4500 min-1	1455-4400 min-1
Сила одного удару	5J	6J	10J
Тримач інструменту	SDS-PLUS	SDS-PLUS	SDS-MAX
Максимальний Ø свердління в бетоні	28mm	32mm	40mm
Максимальний Ø свердління в сталі	13mm	13mm	/
Максимальний Ø свердління в деревині	40mm	40mm	/
Вага	5kg	5.4kg	7.2kg

**Призначення**

Інструмент призначений для ударного свердління в бетоні, цеглі та камені, а також для легких довальних робіт. Він також підходить для свердління без удару в дереві, метали, кераміці та пластику.



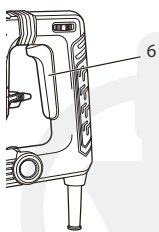
**УВАГА:**

Якщо заміна мережевого дроту необхідна, це повинно бути виконано професіоналом, щоб уникнути небезпеки для безпеки. Вмикання та вимикання



**УВАГА:**

●Перш ніж підключати інструмент, завжди перевіряйте, чи курок перемикача спрацьовує належним чином і повертається в положення «ВИМК.», коли його відпустити.



Щоб увімкнути інструмент, натисніть вимикач 6 і утримуйте його натиснутим.

Щоб вимкнути інструмент, відпустіть вимикач 6.

При низьких температурах інструмент досягає повної ударної потужності лише через певний час. Цей час прогріву можна скоротити, один раз вдаривши свердлом/зубилом об підлогу.

### Перевантажувальна муфта

Якщо пластина інструменту застрягла або блокується, привід до шпинделя дрилі переривається. Через силу, що виникає, завжди міцно тримайте електроінструмент обома руками та забезпечте надійне положення.

Якщо електроінструмент заклинює, вимкніть інструмент і послабте вставку інструменту. При ввімкненні інструменту зі заклиненим свердлом можуть виникати високі реактивні моменти!



### УВАГА:

●Як тільки електроінструмент заклинить, негайно вимкніть його. Це допоможе запобігти передчасному зносу інструменту.

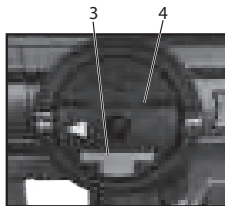
### Перемикач функцій і перемикач ударного механізму

Користуйтеся перемикачем функцій і перемикачем ударного механізму тільки тоді, коли інструмент зупинений.

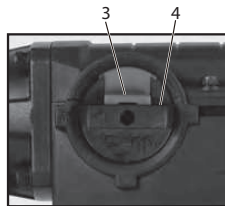
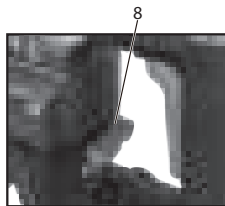
Це допоможе запобігти передчасному зносу інструменту.

### Ударне свердління

Для свердління в бетоні, кам'яній кладці тощо, натисніть кнопку звільнення 3 і поверніть перемикач функцій 4 так, щоб вказівник вказував на символ. Поверніть перемикач ударного механізму 8 так, щоб він вказував на символ. Використовуйте свердло з наконечником з твердого сплаву вольфраму.



BHP12-28 V BMC/BHP15-32 V BMC



BHP12-40 V BMC

### Довбання

Для довбання, сколювання або демонтажних робіт натисніть кнопку звільнення 3 і поверніть перемикач функцій 4 так, щоб вказівник вказував на символ. Поверніть перемикач ударного механізму 8 так, щоб він вказував на символ. Використовуйте загострене зубило, плоске зубило, зубило для сколювання тощо.



### УВАГА:

Перемикач функцій 4 завжди повинен бути заблокований у положенні "Довбання" під час виконання довальних робіт.

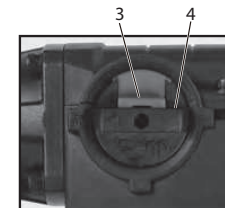
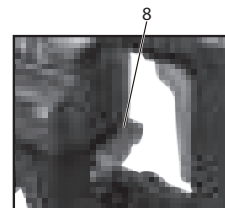
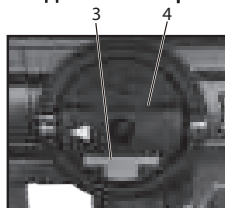
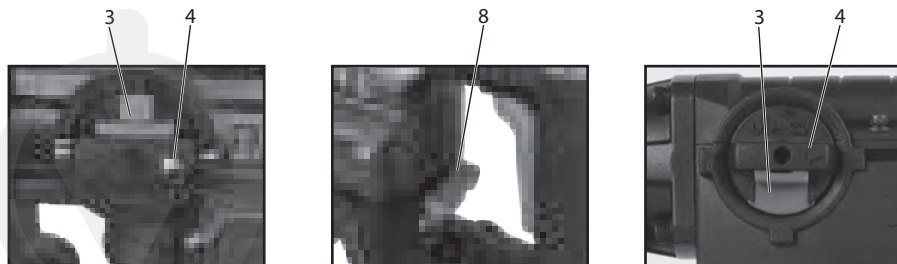


РИС.4



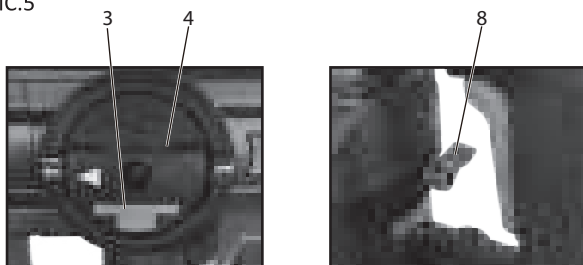
ВНР12-28 V BMS/ВНР15-32 V BMS

ВНР12-40 V BMS

### Свердління

Для свердління в деревині, металі або пластикових матеріалах натисніть кнопку звільнення 3 і поверніть перемикач функцій 4 так, щоб вказівник вказував на символ. Поверніть перемикач ударного механізму 8 так, щоб він вказував на символ. Використовуйте спіральне свердло або свердло для деревини.

РИС.5

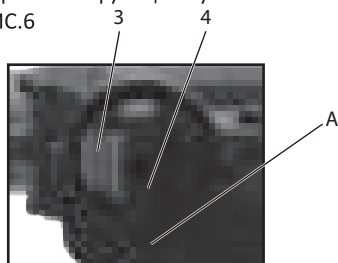


ВНР12-28V BMS/ВНР15-32V BMS

### Функція Vario-lock:

Для додання натисніть кнопку звільнення 3 на перемикачі функцій 4 і одночасно поверніть перемикач функцій 4 у положення А.

РИС.6

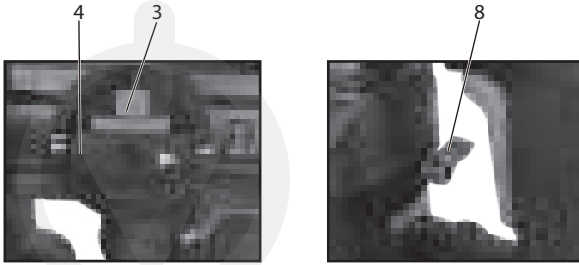


ВНР12-40 V BMS

### УВАГА:

- Наступне поєднання не забезпечує жодної функції.

РИС.7



ВНР12-28 V BMS/ ВНР15-32 V BMS

### Збірка

#### УВАГА:

●Завжди переконайтеся, що інструмент вимкнений і відключений від мережі перед виконанням будь-яких робіт з ним.

#### Допоміжна ручка

#### УВАГА:

●Завжди використовуйте додаткову ручку для забезпечення безпеки при свердлінні в бетоні, кам'яній кладці тощо.

●Коли свердло починає пробивати бетон або якщо свердло вдаряється об арматурні стрижні, що знаходяться в бетоні, інструмент може небезпечно відреагувати. Підтримуйте хороший баланс і стійке положення, міцно тримаючи інструмент обома руками, щоб запобігти небезпечних ситуацій.

### Масило для свердла

Попередньо змастіть головку хвостовика насадки невеликою кількістю мастила (приблизно 0.5-1g; 0.02-0.04 oz.). Це змащення патрона забезпечить плавну роботу та довший термін служби.

### Заміна сведла

**Перед будь-якими роботами з самим інструментом відключіть штекер від мережі.**

Завдяки тримачу інструменту SDS-plus, заміна інструменту стає простішою і легшою без додаткових засобів.

Пилозахисний ковпачок 1 значною мірою запобігає потраплянню бурового пилу в тримач інструменту під час роботи. При вставлянні інструменту будьте обережні, щоб не пошкодити пилозахисний ковпачок 1.

**Пошкоджений пилозахисний ковпачок слід негайно замінити.** Ми рекомендуємо виконати цю операцію в сервісному центрі післяпродажного обслуговування.

### Вставлення свердла (див. рис. 8)

Очистіть та злегка змастіть хвостовик інструменту.

Відтягніть назад блокувальну муфту 2 і вставте свердло, обертаючи його, у тримач інструменту до тих пір, поки воно не зафіксується.

Після встановлення завжди переконайтеся, що свердло надійно закріплене, спробувавши його витягнути.

### Видалення свердла (див. рис. 9)

Повністю відтягніть назад блокувальну муфту 2 і витягніть свердло.

РИС.8

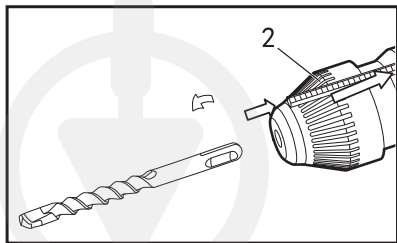
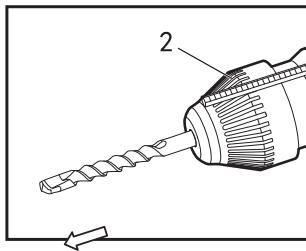


РИС.9



### Пиловловлювач

Використовуйте Пиловловлювач , щоб запобігти осіданню пилу на інструмент і на вас під час свердління над головою.

РИС.10



### Експлуатація

#### Операція ударного свердління

Спочатку встановіть перемикач функцій 4 і перемикач ударного механізму 8 у положення, показане на рис. 3.

Розмістіть свердло в бажаному місці для отвору, потім натисніть на вимикач. Не застосовуйте силу до інструменту. Легкий тиск дає найкращі результати. Утримуйте інструмент на місці та запобігайте його вислизанню з отвору.

Не збільшуйте тиск, коли отвір забивається стружкой або частинками. Натомість увімкніть інструмент на холостому ходу, а потім частково витягніть свердло з отвору. Повторюючи цю дію кілька разів, отвір буде очищений, і можна буде продовжити нормальне свердління.

#### УВАГА:

- При прориві отвору, коли отвір забивається стружкой та частинками або при ударі по арматурних стрижнях, що знаходяться в бетоні, на інструмент/свердло діє потужна і раптова оберտальна сила. Завжди використовуйте додаткову ручку та міцно тримайте інструмент як за додаткову ручку, так і за ручку вимикача під час роботи. Недотримання цього правила може призвести до втрати контролю над інструментом і потенційно серйозних травм.

#### Операція довбання

Спочатку встановіть перемикач функцій 4 і перемикач ударного механізму 8 у положення, показане на рис. 4.

Міцно тримайте інструмент обома руками. Увімкніть інструмент і злегка натисніть на нього, щоб інструмент не підскакував неконтрольовано. Надмірний тиск на інструмент не підвищить його

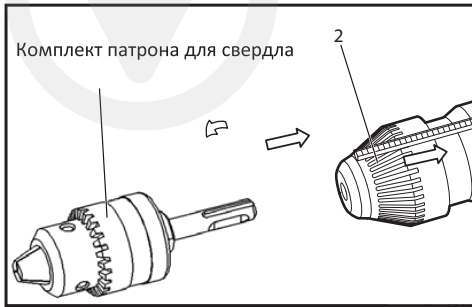
ефективність.

### Операція буріння

Спочатку встановіть перемикач функцій 4 і перемикач ударного механізму 8 у положення, показане на рис. 5.

Використовуючи патрон для свердла, ви можете свердлити отвори діаметром до 13 мм (1/2") у метали та до 40 мм (1-9/16") у деревині.

РИС.11



### **!** УВАГА:

- Ніколи не використовуйте режим "Ударне свердління", коли на інструмент встановлено патрон для свердла. Це може пошкодити патрон для свердла.
- Надмірний тиск на інструмент не прискорить процес свердління. Насправді, такий тиск лише призведе до пошкодження наконечника свердла, зниження продуктивності інструменту та скорочення терміну його служби.
- Під час прориву отвору на інструмент/свердло діє потужна обертальна сила. Міцно тримайте інструмент і будьте обережні, коли свердло починає проходити крізь оброблюваний матеріал.
- Завжди закріплюйте дрібні заготовки в лещатах або подібному утримувальному пристрої.

### Технічне обслуговування

### **!** УВАГА:

- Завжди переконайтеся, що інструмент вимкнений і відключений від мережі перед тим, як розпочати перевірку або технічне обслуговування.
- Для безпечної та правильної роботи завжди тримайте інструмент та вентиляційні отвори в чистоті.
- Інструмент найефективніше очищати за допомогою стисненого сухого повітря. Завжди надягайте захисні окуляри під час очищення інструменту стисненим повітрям.
- Деякі чистячі засоби та розчинники пошкоджують пластикові частини. До них належать: бензин, чотирихлористий вуглець, хлоровані розчинники, аміак та побутові миючі засоби, що містять аміак.
- Щітки та колектор у вашому інструменті спроектовані для багатогодинної надійної роботи. Щоб підтримувати максимальну ефективність двигуна, рекомендуємо перевіряти щітки кожні два-шість місяців.
- Пошкоджений пилозахисний ковпачок слід негайно замінити. Ми рекомендуємо виконати цю операцію в сервісному центрі післяпродажного обслуговування.
- Зберігайте інструмент, інструкції з експлуатації та, за потреби, аксесуари в оригінальній упаковці. Таким чином, у вас завжди будуть всі необхідні інформація та частини під рукою.

### Заміна вугільних щіток

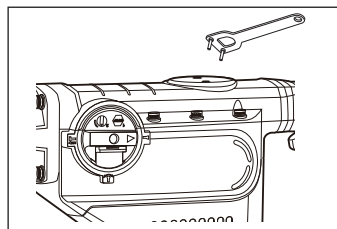
1. Використовуючи викрутку, послабте чотири гвинти вниз у та зніміть кришку хвостовика.

2. Вийміть зношені вугільні щітки.
3. Вставте нові щітки.
4. Встановіть назад тримач щіток та кришку хвостовика.

РИС.12



FIG.13














### Змащування електроінструменту

Кількість мастильного матеріалу електроінструменту необхідно регулярно перевіряти після 40-50 годин роботи, а також після заміни вугільних щіток. Для цього відкрутіть заглушку 10 за допомогою фланцевого ключа 13, перевірте кількість змащення і додайте якщо необхідно. Необхідно використовувати консистентні мастила з температурою кипіння понад 180°C.

### Утилізація

Інструмент, аксесуари та упаковку слід відсортувати для екологічно безпечної переробки.

	Носіть захисні навушники		Ударне свердління
	Носіть захисні окуляри		Свердління
	Носіть респіратор		Довбання
	Подвійна ізоляція		Переробка
	Патрон SDS-PLUS		SDS-MAX (патрон або тип хвостовика аксесуара)
	Спеціальний режим, який дозволяє повертати зубило для встановлення його в зручне робоче положення.		



Бұл айналмалы балғаны қолданбас бұрын осы пайдалану нұсқауларын мұқият оқып шығыңыз. Құрылғының қалай жұмыс істейтінін және оны қалай басқару керектігін білетініңізге көз жеткізіңіз. Құрылғыны нұсқауларға сәйкес күтіп ұстау және машинаның дұрыс жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін осы нұсқауларды және басқа ілеспе құжаттарды құрылғымен бірге сақтаңыз.

**Жалпы қауіпсіздік ережелері**



**ЕСКЕРТУ:**

Төменде көрсетілген барлық нұсқауларды орындамау электр тогының соғуына, өртке және/немесе ауыр жарақатқа әкеліп соғуы мүмкін. немесе батареямен жұмыс істейтін (сымсыз) электр құралы.

### **Осы нұсқауларды сақтаңыз**

#### **Жұмыс орны**

1. жұмыс орнын таза және жарық ұстаңыз. Ретсіз және қараңғы орын апаттарға әкелуі мүмкін.
2. жанғыш сұйықтық, газ немесе шаң тозаңды орта сияқты жарылыс қаупі бар ортада электр құралдарын пайдаланбаңыз. Електр құралдарының ұшқындары шаңды немесе газды тұтандыруы мүмкін.
3. балаларды және жұмыс басында тамашалаушыларды жұмыс істейтін электр құралдарына жақындатпаңыз. Алаңдау сіздің назарыңызды шашуы мүмкін.

#### **електр қауіпсіздігі**

4. электр құралының ашасы рөзеткаға сәйкес келуі керек. Штепселді ешбір жағдайда өзгертуге болмайды. Жерге қосуды қажет ететін электр құралдары үшін әдептер штепселдерін пайдаланбаңыз. Өзгертілмеген аша мен сәйкес рөзеткә электр төгінің соғу қаупін азайтады.
5. жерге тұйықталған беттермен адамның жанасуын болдырмаңыз. Құбырлар, жылытқыштар және тоңазытқыш сияқтылар. Егер жермен жанассаңыз, электр төгінің соғу қаупі артады.
6. электр құралдарын жаңбырға немесе ылғалға ұшыратпаңыз. Електр құралына су кірсе электр төгінің соғу қаупін артады.
7. сымдарды дұрыс пайдаланыңыз. Ешқашан электр құралдарын сымдардан ұстап алып жүрмеңіз, тартпаңыз немесе рөзеткәден суырмаңыз. Електр құралдарын қызудан, майдан, өткір жиектерден немесе қозғалатын бөліктерден алыс ұстаңыз. Зақымдалған немесе шатасып қалған сымдар электр төгінің соғу қаупін арттырады.
8. электр құралын сыртта пайдаланған кезде, сыртта пайдалануға жарамды сыртқы сымды пайдаланыңыз. Сыртта қолдануға жарамды сымдар электр төгінің соғу қаупін азайтады.

#### **Жеке қауіпсіздік**

9. сергек болыңыз, не істеп жатқаныңызға назар аударыңыз және электр құралын пайдаланған кезде сергек болыңыз. Шаршаған кезде, есірткі, әлкөгөл тұтынғанға немесе емделіп жүрген кезде электр құралын ешқашан пайдаланбаңыз. Електр құралын пайдалану кезінде алаңдаушылық ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.
  10. қауыпсыздық құралдарын қолданыңыз. Әрдәйім көзілдірік киіңіз. Сәйкес жағдайларда шаңнан қорғайтын мәскә, тайғақ емес қауіпсіздік аяқ киімдері, қауіпсіздік қалпағы, есту қабылетін қорғайтын таққыш т. Б. Сияқты қауіпсіздік құралдарын қолдану жарақаттануды азайтуы мүмкін.
  11. Кездейсоқ іске қосудан аулақ болыңыз. Қосар алдында қосқыштың өшірулі күйде екеніне көз жеткізіңіз.
- Электр құралын саусағыңызбен ажыратқышта алып жүру немесе қосқыш қосулы күйде электр құралын қосу апатқа әкелуі мүмкін.
12. электр құралын қосар алдында барлық реттеу кілттерін немесе тұтқаны алып тастаңыз. Електр құралының айналмалы бөліктерінде қалған кілт немесе тұтқа адам жарақатына әкелуі мүмкін.
  13. қолыңызды тым алыс созбаңыз. Әрқашан аяқтарыңыз бен денеңіздің тепе-теңдігіне назар аударыңыз. Бұл күтпеген жағдайларда электр құралын жақсы басқаруға мүмкіндік береді.

14. сәйкес киіну. Кең киім немесе сәндік бұйымдарын тақпаңыз. Шашыңызды, киіміңізді және жеңіңізді қозғалатын бөліктерден алыс ұстаңыз. Кең киім, сәндік бұйымдар немесе ұзын шаш қозғалатын бөліктерге түсіп кетуі мүмкін.

15. егер құрылғы ұнтақтарды тазарту және шаң жинау жабдығына қосу үшін қарастырылған болса, олардың жақсы жалғанғанын және дұрыс пайдаланылғанын тексеріңіз. Бұл құрылғыларды пайдалану қоқыс қаупын азайтады.

#### **електр құралын пайдалану және сақтық шаралары**

16. электр құралдарын албаты орындарға қолданбаңыз, электр құралдарын мақсатқа сәйкес пайдаланыңыз. Тиысты Дизайн рейтингі бар электр құралын таңдау жұмысыңызды тыйымдірек жәнәхауыпсыз етеді.

17. егер айырып қосқыш құралды оталдыра алмаса немесе өшіре алмаса, электр құралын пайдаланбаңыз. Айрып қосқыш арқылы басқаруға болмайтын электр құралдары қауіпті және оларды жөндеу қажет.

18. Кез келген реттеулер, керек-жарақтарды ауыстыру немесе электр құралын сақтау алдында қуат ашасын және/немесе аккумулятор жинағын электр құралынан ажыратыңыз. Бұл алдын алу қауіпсіздік шарасы электр құралын кездейсоқ іске қосу қаупін азайтады.

19. бос тұрған электр құралдарын балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз және электр құралдарымен таныс емес немесе осы нұсқауларды түсінбейтін адамдардың электр құралдарын басқаруына жол бермеңіз. Электр құралдары тәрбиеленбеген пайдаланушылардың қолында хауыпты.

20. Электр құралдарына техникалық қызмет көрсету. Электр құралының жұмысына әсер етуі мүмкін қозғалмалы бөліктердің, сынған бөліктердің және кез келген басқа жағдайлардың тураланбағанын немесе кептелуін тексеріңіз. Зақымдалған жағдайда электр құралын қолданар алдында жөндеңіз. Көптеген апаттар электр құралдарының дұрыс пайдаланбауынан болады.

21. кесетін құралдарды өткір және таза ұстаңыз. Өткір, жұзы жақсы ұсталған пышақтардың кептеліп қалуы қаупы аз және басқару оңай.

22. жұмыс жағдайлары мен орындалатын жұмыстарды ескере отырып, пайдалану жөніндегі нұсқаулықта және қолданылатын электр құралының белгілі бір түріне сәйкес электр құралдарын, керек-жарақтарды және құрал биттерін және т. б. Пайдаланыңыз. Талаптарға сәйкес келмейтін жұмыстарды орындау үшін электр құралдарын пайдалану қауіпті жағдайға әкелуі мүмкін.

#### **Қызмет көрсету**

23. Электр құралына бірдей ауыстыру бөлшектерін қолданып, білікті қызмет көрсету персоналына қызмет көрсетіңіз. Бұл электр құралының қауіпсіздігін қамтамасыз етеді.

24. Нұсқауларға сәйкес керек-жарақтарды майлаңыз және ауыстырыңыз.

25. Тұтқаны құрғақ, таза және майсыз ұстаңыз.

#### **Арнайы қауіпсіздік ережелері**

**Ыңғайлылық немесе өніммен танысу (бірнеше рет пайдалану нәтижесінде алынған) айналмалы балғаның қауіпсіздік ережелерін қатаң сақтаудан бас тартуына жол бермеңіз. Бұл құралды қауіпсіз емес немесе дұрыс пайдаланбасаңыз, ауыр жарақат алуыңыз мүмкін.**

1. Құлаққапты киіңіз. Шудың әсері есту қабілетінің жоғалуына әкелуі мүмкін.

2. Құралмен бірге берілген көмекші тұтқаны пайдаланыңыз. Бақылауды жоғалту жарақатқа әкелуі мүмкін.

3. Кесетін құрал жасырын сымдарға немесе өз сымдарына тиюі мүмкін әрекеттерді орындаған кезде электр құралын оқшауланған ұстағыш бетінен ұстаңыз. «Тоқты» сыммен жанасу құралдың ашық металл бөліктерін «өткізу» және операторды соққыға ұшыратуы мүмкін.

4. Қатты қалпақ (қауіпсіздік каскасы), қауіпсіздік көзілдірігін және/немесе бет қалқанын киіңіз. Кәдімгі көзілдірік немесе күннен қорғайтын көзілдірік қауіпсіздік көзілдірігі емес. Шаңға қарсы маска және қалың толтырылған қолғап кию өте ұсынылады.

5. Жұмыс алдында бұрғы битінің орнына бекітілгеніне көз жеткізіңіз.

6. Қалыпты жұмыс кезінде құрал дірілдейді. Бұрандалар оңай босап, ақаулар немесе апаттар

тудыруы мүмкін. Жұмыс алдында бұрандалардың тығыздығын мұқият тексеріңіз.

7. Суық мезгілде немесе аспап ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаған кезде, құралды қыздыру үшін жүктемесіз жұмыс істеуге рұқсат етіңіз. Бұл майлауды босатады.

Тиісті алдын ала қыздыру болмаса, соғу операциялары қиын болуы мүмкін.

8. Әрқашан аяғыңыздың қауіпсіз екеніне көз жеткізіңіз. Құралдарды биіктікте пайдаланған кезде, астында ешкім жоқ екеніне көз жеткізіңіз.

9. Құралды екі қолыңызбен мықтап ұстаңыз.

10. Қолыңызды қозғалатын бөліктерден алшақ ұстаңыз.

11. Құралды жұмыс істеп тұрған күйде қалдырмаңыз. Құралды ұстап тұрғанда ғана пайдаланыңыз.

12. Жұмыс істеп тұрғанда, құралды аймақтағы ешкімге бағыттамаңыз. Бұрғы ұшы ұшып шығып, ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

13. Бұрғыға немесе бұрғыға жақын бөлшектерге жұмыстан кейін бірден қол тигізбеңіз, олар өте ыстық болуы мүмкін және теріңізді күйдіруі мүмкін.

14. Кейбір материалдарда ықтимал улы химикаттар бар. Шаңның ингаляциясын және теріге тиюін болдырмау үшін сақ болыңыз. Материал жеткізушінің қауіпсіздік деректерін орындаңыз.

Осы нұсқауларды сақтаңыз

**Осы нұсқауларды сақтаңыз**

**⚠ ЕСКЕРТУ:**

Осы нұсқаулықта көрсетілген қауіпсіздік ережелерін дұрыс пайдаланбау немесе сақтамау ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

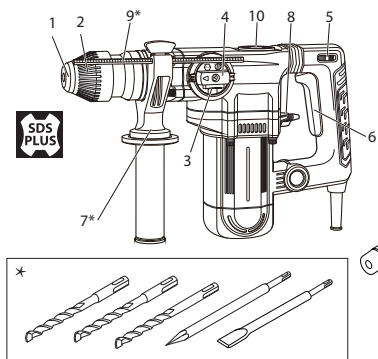
**Функционалдық сипаттамасы және техникалық сипаттамалары**

**⚠ ЕСКЕРТУ:**

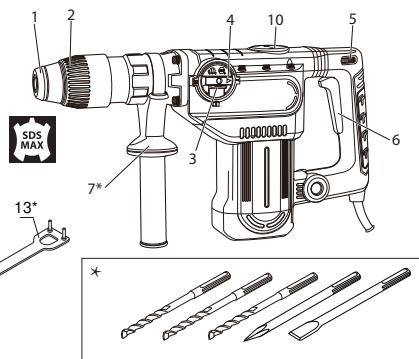
●Керек-жарақтарды құрастыру, реттеу немесе ауыстыру алдында қуат ашасын ажыратыңыз. Мұндай профилактикалық қауіпсіздік шаралары құралды кездейсоқ іске қосу қаупін азайтады.

1-сурет

**BHP12-28 V BMC/ BHP15-32 V BMC**



**BHP12-40 V BMC**



1. Шаңды жабу
2. Бекіткіш жең
3. Түймені босатыңыз
4. Функция қосқышы (бұрғылау/триллеу)
5. Жылдамдықты таңдау тетігі
6. Қосу/өшіру қосқышы

7. Көмекші тұтқа\*
8. Соққы беріліс ауыстырғышы (бұрғылау/соққылау)
9. Тереңдікті тоқтату\*
10. Қақпақ
11. Майлағыш бар түтік \*
12. Шаң жинағыш \*
13. Фланецтік кілт \*

**Техникалық деректер**

үлгі	BHP12-28V	BHP15-32V	BHP12-40V
нәр беруші	230V~50Hz	230V~50Hz	230V~50Hz
кіріс қуаты	1200W	1500W	1250W
Жүксіз жылдамдық	0-900 min-1	0-920 min-1	125-500 min-1

әсер ету жылдамдығы		0-4400 min-1	0-4500 min-1	1455-4400 min-1
Бір соққыға әсер ету энергиясы		5J	6J	10J
Пышақ ұстағышы		SDS-PLUS	SDS-PLUS	SDS-MAX
сыйымдылығы	Бетон	28mm	32mm	40mm
	Болат	13mm	13mm	/
	Ағаш	40mm	40mm	/
Салмағы		5kg	5.4kg	7.2kg

### күтілетін пайдалану

Бұл құрал бетонға, кірпішке және тасқа балғамен бұрғылауға, сондай-ақ жеңіл қашау жұмыстарына жарамды. Ол сондай-ақ ағаш, металл, керамика және пластмассада соққысыз бұрғылауға жарамды.

### ⚠ ЕСКЕРТУ:

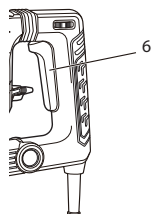
Қуат сымын ауыстыру қажет болса, қауіпсіздікке қауіп төндірмеу үшін оны кәсіби мамандар жасауы керек.

Ашу және жабу

### ⚠ ЕСКЕРТУ:

● Құралды салмас бұрын, қосқыш триггердің дұрыс іске қосылатынын және босатылған кезде «өшіру» күйіне оралатынын тексеріңіз.

### 2-сурет



Құралды іске қосу үшін қосу/өшіру қосқышын 6 басып тұрыңыз.

Құралды өшіру үшін қосу/өшіру қосқышын 6 босатыңыз.

Төмен температура кезінде құрал белгілі бір уақыттан кейін ғана ең жоғары соғу/соғу мүмкіндігіне жетеді.

Бұл іске қосу уақытын бұрғыны/қашауды еденге бір рет соғу арқылы қысқартуға болады.

### Шамадан тыс жүктеме муфтасы

Құралдың кірістіру бөлігі кептеліп қалса немесе кептеліп қалса, бұрғы шпинделінің жетегі үзіледі. Шығарылатын күш болғандықтан, электр құралын әрқашан екі қолыңызбен мықтап ұстаңыз және қауіпсіз қалыпта ұстаңыз.

Электр құралы кептеліп қалса, құралды өшіріп, құралдың кірістіргішін босатыңыз. Кептелген бұрғылау құралын ашқан кезде жоғары реакция моменттері пайда болуы мүмкін!

### ⚠ ЕСКЕРТУ:

● Электр құралы кептеліп қалғанда, құралды дереу өшіріңіз. Бұл құралдың мерзімінен бұрын тозуын болдырмауға көмектеседі.

Функционалдық қосқыштар және соққы беріліс ауыстырғыштары

### Функция қосқышын және соққы беріліс ауыстырғышын құрал

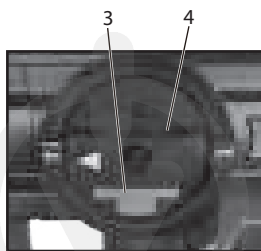
Тоқтап тұрған кезде ғана іске қосыңыз.

Бұл құралдың мерзімінен бұрын тозуын болдырмауға көмектеседі.

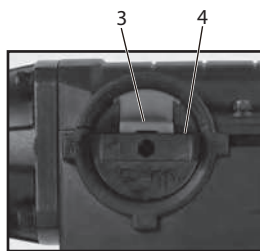
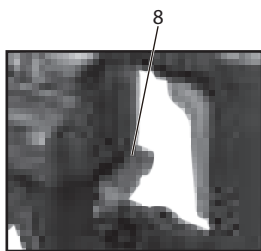
### Балғамен бұрғылау

Бетонды, кірпішті және т.б. бұрғылау үшін босату түймешігін 3 басып, функция қосқышын 4 көрсеткіш таңбаны көрсететіндей етіп бұраңыз. Соққы беріліс ауыстырғышын 8 таңбаға бағыттайтын етіп бұраңыз. Вольфрам карбидінің ұшты бұрғысын пайдаланыңыз.

### 3-сурет



ВНР12-28 V BMC/ВНР15-32 V BMC



ВНР12-40 V BMC

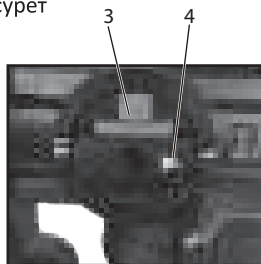
### Қашау

Қашау, тотты кетіру немесе бұзу операциялары үшін босату түймесін 3 басып, функция қосқышын 4 меңзер таңбаны көрсететіндей етіп бұраңыз. Соққы беріліс ауыстырғышын 8 таңбаға бағыттайтын етіп бұраңыз. Үшкір қашау, суық қашау, тот кетіру және т.б.

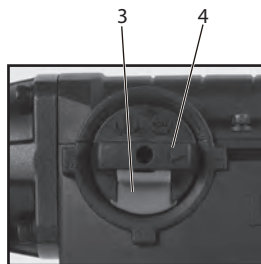
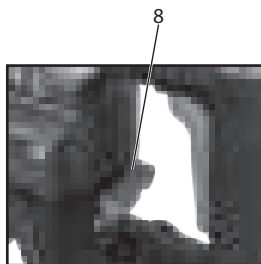
### ⚠ ЕСКЕРТУ:

Бұрғылау кезінде функция қосқышы 4 әрқашан «Бұрғылау» күйінде бекітілуі керек.

4-сурет



ВНР12-28 V BMC/ВНР15-32 V BMC

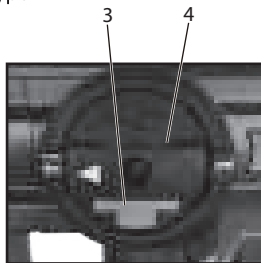


ВНР12-40 V BMC

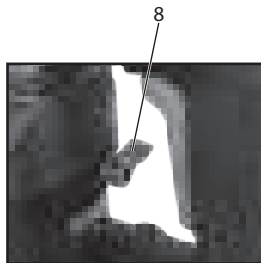
### Бұрғылау

Ағаш, металл немесе пластмасса материалдардан тесіктерді бұрғылау үшін босату түймешігін 3 басып, функция қосқышын 4 меңзер таңбаны көрсететіндей етіп бұраңыз. Соққы беріліс ауыстырғышын 8 таңбаға бағыттайтын етіп бұраңыз. Бұралмалы бұрғылауды немесе ағаш бұрғыны пайдаланыңыз.

5-сурет



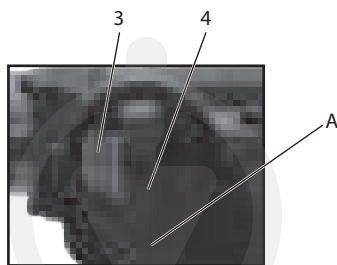
ВНР12-28V BMC/ВНР15-32V BMC



Vario-lock функциясы:

Саңылауды бұрғылау үшін функция қосқышын 4 А күйіне бұра отырып, функция қосқышындағы 3 босату түймесін басыңыз.

6-сурет

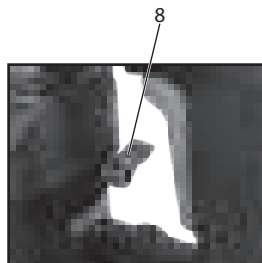
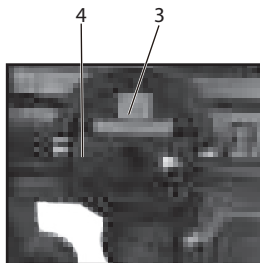


BHP12-40 V BMC



**ЕСКЕРТУ:**

- Келесі комбинациялар ешбір функцияны шығара алмайды.  
7-сурет



BHP12-28 V BMC/ BHP15-32 V BMC

#### Құрастыру



**ЕСКЕРТУ:**

- Құралда кез келген әрекетті орындау алдында әрқашан құралдың өшірілгенін және электр желісінен ажыратылғанын тексеріңіз.

#### Көмекші тұтқа



**ЕСКЕРТУ:**

- Бетон, кірпіш және басқа ғимараттарда саңылауларды бұрғылау кезінде қауіпсіз жұмысты қамтамасыз ету үшін міндетті түрде қосалқы тұтқаны пайдаланыңыз.
- Бұрғы бетонға ене бастағанда немесе бұрғы бетонға ендірілген арматураға соғылған кезде құрал қауіпті әрекет етуі мүмкін. Қауіпті реакциялардың алдын алу үшін құралды екі қолыңызбен мықтап ұстап тұрып, жақсы тепе-теңдікті және қауіпсіз аяқты ұстаңыз.

#### Бұрғылау майы

Бұрғылау білігіне алдын ала аз мөлшерде бұрғылау майын (шамамен 0,5-1 g; 0,02-0,04 oz унция) жағыңыз. Бұл патронды майлау біркелкі жұмысты және ұзартылған қызмет мерзімін қамтамасыз етеді

#### Бұрғы ұшын ауыстырыңыз

**Құралдың өзінде жұмыс жасамас бұрын қуат көзінен ажыратыңыз.**

SDS-plus құрал ұстағышының көмегімен құралды өзгертуді қосымша көмексіз оңайырақ және жеңілдетуге болады.

Шаң қақпағы 1 жұмыс кезінде бұрғы жоңқаларының аспап ұстағышына түсуіне айтарлықтай кедергі жасайды. Құралды салған кезде шаң қақпағын 1 зақымдап алмау үшін абай болыңыз.

**Зақымдалған шаң қақпақтарын дереу ауыстыру керек.** Біз сатудан кейінгі қызмет көрсету

бөліміне ауыстыруды ұсынамыз.

### **Бұрғы битін кірістіру (8-суретті қараңыз)**

Құралдың тұтқасының ұшын тазалап, аздап майлаңыз.

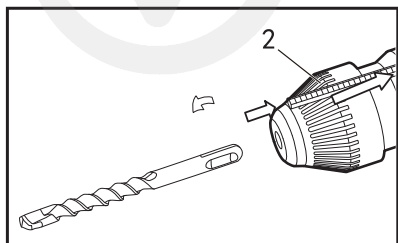
Бекіткіш жеңді 2 артқа итеріп, бұрғыны өзі құлыпталғанша құрал ұстағышына бұраңыз.

Орнатқаннан кейін, оның орнына мықтап тұрғанына көз жеткізу үшін әрқашан бұрғыны тартып көріңіз.

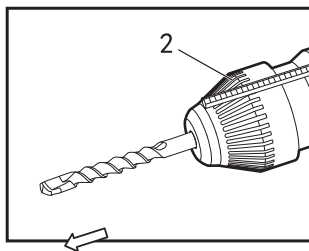
### **Бұрғы ұшын алыңыз (9-суретті қараңыз)**

Бекіту жеңін 2 соңына дейін итеріп, бұрғыны тартып шығарыңыз.

8-сурет



9-сурет



### **Шаң жинағыш**

Аспалы бұрғылау операцияларын орындаған кезде шаңның аспапқа және сізге түсуіне жол бермеу үшін Шаң жинағыш пайдаланыңыз.

10-сурет



### **Жұмыс**

#### **Балғамен бұрғылау операциясы**

Алдымен функция қосқышын 4 және соққы беріліс қосқышын 8 3-суретте көрсетілген позицияларға орнатыңыз.

Бұрғы ұшын саңылаудағы қажетті орынға қойып, қосқыш триггерді тартыңыз. Құралды күштеп пайдаланбаңыз. Жақсы нәтиже алу үшін аздап басыңыз. Құралды орнында ұстаңыз және оның тесіктен сырғып кетуіне жол бермеңіз.

Тесік қоқыспен немесе бөлшектермен бітеліп қалғанда көбірек қысым жасамаңыз. Оның орнына, құралды бос күйде қалдырыңыз және бұрғыны ішінара тесіктен жылжытыңыз. Мұны бірнеше рет қайталаңыз, сонда тесік тазаланып, қалыпты бұрғылауды жалғастыруға болады.

### **⚠ ЕСКЕРТУ:**

● Тесіктер жарылғанда, саңылаулар қоқыспен және бөлшектермен бітеліп қалғанда немесе бетонға ендірілген арматураны соққанда, құралдар/бұрғылар үлкен және кенеттен бұралу күштеріне ұшырайды. Жұмыс кезінде міндетті түрде көмекші тұтқаны пайдаланыңыз және құралды көмекші тұтқамен және ауыстырып-қосқыш тұтқасымен мықтап ұстаңыз. Бұлай істемеу құралды басқаруды

жоғалтуға, мүмкін ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

### Қашау операциясы

Алдымен функция қосқышын 4 және 8 соққы беріліс қосқышын **4-суретте** көрсетілген позицияларға орнатыңыз.

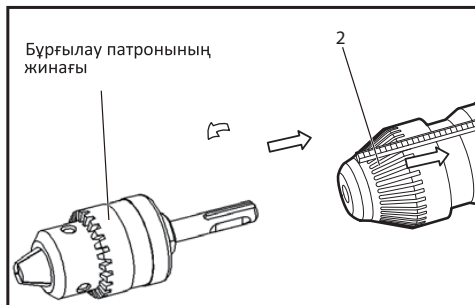
Құралды екі қолыңызбен мықтап ұстаңыз. Құралды ашып, бақыланбай айналып кетпеуі үшін оған жұмсақ қысым жасаңыз. Құралды қаттырақ басу тиімділікті арттырмайды.

### Бұрғылау операциялары

Алдымен функция қосқышын 4 және соққы беріліс ауыстырғышын 8 5-суретте көрсетілген позицияларға орнатыңыз.

Бұрғылау патронының жинағын пайдаланып, диаметрі металлда 13 мм (1/2 дюйм) дейін және ағашта диаметрі 40 мм (1-9/16 дюйм) дейін бұрғылауға болады.

11-сурет



### ⚠ ЕСКЕРТУ:

- Бұрғылау патронының жинағы құралға орнатылған кезде ешқашан «балғалы бұрғыны» пайдаланбаңыз. Бұрғылау патронының жинағы зақымдалуы мүмкін.
- Құралға шамадан тыс қысым бұрғылауды тездетпейді. Шындығында, бұл шамадан тыс қысым тек бұрғылау ұшын зақымдайды, құрал өнімділігін төмендетеді және құралдың қызмет ету мерзімін қысқартады.
- Бұрғылау кезінде құрал/бұрғы қашау үлкен бұралу күшіне ұшырайды. Бұрғы дайындамаға ене бастағанда, құралды мықтап ұстаңыз және абай болыңыз.
- Кішкентай дайындамаларды әрқашан сырға немесе соған ұқсас ұстағыш құрылғыға бекітіңіз.

### Сақтау

### ⚠ ЕСКЕРТУ:

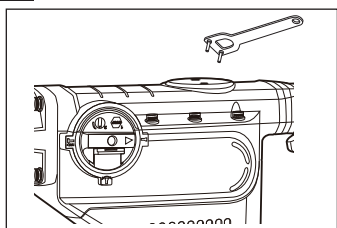
- Тексеру немесе техникалық қызмет көрсету әрекетін бастамас бұрын әрқашан құралдың өшірілгенін және желіден ажыратылғанын тексеріңіз.
- Қауіпсіз және дұрыс жұмыс істеу үшін құралдар мен желдеткіш тесіктерді әрқашан таза ұстаңыз.
- Құралдар сығылған құрғақ ауа арқылы ең тиімді тазаланады. Сығылған ауаны тазалау құралдарын пайдаланған кезде әрқашан қауіпсіздік көзілдірігін киіңіз.
- Кейбір тазартқыштар мен еріткіштер пластик бөлшектерді зақымдауы мүмкін. Олардың кейбіреулері: бензин, төрт хлорлы көміртек, хлорлы тазартқыштар, аммиак және құрамында аммиак бар тұрмыстық тазартқыштар.
- Құралдағы щеткалар мен коммутатор бірнеше сағат бойы сенімді қызмет көрсету үшін жасалған. Мотордың ең жоғары тиімділігін сақтау үшін щеткаларды екі-алты ай сайын тексеруді ұсынамыз.
- Зақымдалған шаң қақпағын дереу ауыстыру керек. Біз сатудан кейінгі қызмет көрсету бөліміне ауыстыруды ұсынамыз.
- Құралдарды, пайдалану нұсқауларын және қажетті керек-жарақтарды түпнұсқалық қаптамасында сақтаңыз. Осылайша сіз әрқашан барлық ақпарат пен бөліктерге ие боласыз.

### Көміртекті щеткаларды ауыстырыңыз

1. Бұрауышты пайдаланып, астыңғы жағындағы төрт бұранданы босатыңыз және құйрық қақпағын алыңыз.
  2. Тозған көміртеккі щеткаларды шығарыңыз.
  3. Жаңа щетканы салыңыз.
  4. Қылқалам ұстағышы мен құйрық қақпағын қайта орнатыңыз.
- 12-сурет



**FIG. 13**



#### Электр құралды майлау

Электр құралдың майлағыш мөлшерін жүйелі түрде жұмыстың әр 40-50 сағатынан кейін, сонымен бірге, көмір щеткаларды ауыстырудан кейін тексеріп тұру керек. Бұны орындау мақсатында қақпақты 10 босату үшін фланецті сомын кілтті 13 пайдаланыңыз, майлағыш мөлшерін тексеріп, қажет болғанда қосыңыз. Қайнау нүктесі 180°C-тан асатын майларды пайдалану керек.

#### Жою

Құралдарды, керек-жарақтарды және орауыштарды қоршаған ортаға зиянсыз қайта өңдеу үшін сұрыптау керек.

	құлаққапты киіңіз		балғамен бұрғылау
	көзілдірікті киіңіз		қашау
	Шаңға қарсы маска киіңіз		бұрғылау
	қос оқшаулау		Қайта өңдеу
	SDS-PLUS патрон		SDS-MAX (патрон немесе тіркеме тұтқа түрі).
	Арнайы режим қашауды ыңғайлы жұмыс жағдайында орнатуға болатындай айналдыруға мүмкіндік береді.		



ამ სამშენებლო პერფორატორის ( სადემონტაჟო ჩაქურჩის ) ის გამოყენებამდე, გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ ეს ექსპლუატაციის **ინსტრუქციები**. დარწმუნდით, რომ იცით, როგორ მუშაობს მანქანა და როგორ უნდა მუშაობდეს იგი. შეინახეთ მანქანა ინსტრუქციის შესაბამისად და დარწმუნდით, რომ მანქანა მუშაობს სწორად, გთხოვთ, შეინახოთ ეს ინსტრუქცია და სხვა თანდართული დოკუმენტები მანქანასთან ერთად.

### **უსაფრთხოების ზოგადი წესები**

#### **⚠ გაფრთხილება:**

წაიკითხეთ და შეისწავლეთ ყველა ინსტრუქცია. ქვემოთ ჩამოთვლილი ყველა ინსტრუქციის შეუსრულებლობამ შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროშოკი, ხანძარი და/ან სერიოზული დაზიანება. ტერმინი „ელექტრო ხელსაწყო“ ქვემოთ ჩამოთვლილ ყველა გაფრთხილებაში აღნიშნავს თქვენ ელექტროინსტრუმენტს, რომელიც მუშაობს დენის წყაროსთან შეერთებით ან ბატარეით (უკაბელო) ელექტრო ხელსაწყო.

#### **შეინახეთ ეს ინსტრუქციები**

##### **სამუშაო ადგილის უსაფრთხოება**

- 1.სამუშაო ადგილი უნდა იყოს სუფთა და კარგად განათებული. მდატვირთული ან ბნელი ადგილები იწვევს უბედურ შემთხვევებს.
- 2.არ გამოიყენოთ ელექტრული ხელსაწყოები ფეთქებადი ატმოსფეროში, როგორცაა აალებადი სითხეების, გაზების ან მტვრის არსებობისას. ზეექტრული ხელსაწყოები ქმნიან ნაპერწკლებს, რომლებსაც შეუძლიათ მტვრის ან კვამლის ანთება.
- 3.ელექტრული ხელსაწყოს მუშაობისას მოარიდეთ ბავშვებს და მნახველებს. მხრადლების გაფანტვამ შესაძლოა გამოიწვიოს კონტროლის დაკარგვა.

##### **ელექტრო უსაფრთხოება**

- 4.დენის ხელსაწყოს შტეფსელი უნდა ემთხვეოდეს გამოსასვლელს [რასოდეს შეცვალოთ შესაერთებელი. **⚡** გამოიყენოთ ადაპტერის შტეფსელი დამიწებული ელექტრული ხელსაწყოებით. მუცვლელი შტეფსელი და შესაბამისი სადენები შეამცირებს დენის დარტყმის რისკს.
- 5.მოერიდეთ სხეულს კონტაქტს დამიწებულ ან დამიწებულ ზედაპირებთან, როგორცაა მიწები, რადიატორები, ღობეები და მაცივრები. მისი დარტყმის რისკი არსებობს იმ შემთხვევაში თუ თქვენი სხეული დამიწებულაია.
- 6.არ დაუშვათ ელექტრო იარაღები წვიმის ან სველი პირობების ქვეშ. ზეექტროენერჯის ინსტრუმენტში შემაგალი წყალი გაზრდის დენის დარტყმის რისკს.
7. არ დაზიანოთ კაბელი. მასოდეს გამოიყენოთ კაბელი ელექტრული ხელსაწყოს ტარების, გაყვანისა და გამორთვისთვის. მინახეთ კაბელი სითბოსგან, ზეთისგან, მკვეთრი კიდეებისგან ან მოძრავი ნაწილებისგან. მზიანებული ან ჩახლართული სადენები ზრდის ელექტროშოკის რისკს.
- 8.ელექტრული ხელსაწყოს გარე გამოყენებისას გამოიყენეთ გამაგრძელებელი კაბელი, რომელიც შესაფერისია გარე გამოყენებისთვის. მრე გამოყენებისათვის შესაფერისი კაბელის გამოყენება ამცირებს დენის დარტყმის რისკს.

##### **პირადი უსაფრთხოება**

9. იყავით ფხიზლად, უყურეთ რას აკეთებთ და გამოიყენეთ სალი აზრი ელექტრო ხელსაწყოს მუშაობისას. **⚡** გამოიყენოთ ელექტროსადგური დადლილობისას ან ნარკოტიკების, ალკოჰოლის ან მედიკამენტების ზემოქმედების ქვეშ. ზეექტრო ინსტრუმენტების მუშაობისას

უყურადღებობის მომენტმა შეიძლება გამოიწვიოს სერიოზული პირადი დაზიანება.

10. გამოიყენეთ პირადი დამცავი აღჭურვილობა. ქლ იქონიეთ თან თვალების დამცავი საშუალება. მცავი აღჭურვილობა, როგორცაა მტვრის ნიღაბი, დამცავი ფეხსაცმელი, მყარი ქუდი ან სმენის დაცვა, რომელიც გამოიყენება შესაბამისი პირობებისთვის, შეამცირებს პიროვნულ დაზიანებებს.

11. მოერიდეთ შემთხვევით ჩართვას. დენში შეერთების წინ დარწმუნდით, რომ გადამრთველი გამორთულია.

ელექტრო ხელსაწყოების გადამრთველზე თითოთ ტარება ან ელექტრო ხელსაწყოების დენის წყაროსთან მიერთება, რომლებსაც ჩამრთველი ჩართული აქვს, იწვევს უბედურ შემთხვევებს.

12. მოხსენით ნებისმიერი მოშპერი ან ქანჩი იქამდე სანამ ჩართავთ მოწყობილობას. მჩი ან ნებისმიერი დარჩენილი გასადები რომელიც არის მიწებებული მბრუნავ ნაწილზე იწვევს პერსონალურ დაზიანებას.

13. ზედმეტად არ გამოიყენოთ. მინარჩუნეთ შესაბამისი სიზუსტე და ბალანსი მუდმივად. მ შესაძლებლობას გაძლევთ უკეთესად გააკონტროლოთ ხელსაწყო უეცარ ვითარებაში.

14. ჩაიცვით სწორად. მ ჩაიცვათ ფხვიერი ტანსაცმელი ან სამკაულები. მრს დაიჭირეთ თმა ტანსაცმელი და სამკაული მოზრავი ნაწილებისგან. მვიერი ტანსაცმელი, სამკაულები ან გრძელი თმა შეიძლება დაიჭიროთ მოძრავ ნაწილებში.

15. თუ მოწყობილობები უზრუნველყოფილია მტვრის მოპოვებისა და შეგროვების ობიექტების დასაკავშირებლად, დარწმუნდით, რომ ისინი დაკავშირებულია და სათანადოდ გამოიყენება. მტვრის შემგროვებლის გამოყენებამ შეიძლება შეამციროს მტვერთან დაკავშირებული საფრთხეები.

#### **ელექტრული ხელსაწყოს გამოყენება და მოვლა**

16. არ დააძალოთ ელექტრული ხელსაწყო. მმოიყენეთ სწორი ხელსაწყო თქვენი სამუშაოსთვის. წორი ხელსაწყო გააკეთებს უკეთესად საქმეს და უფრო უსაფრთხოდ იმ მაჩვენებლის მიხედვით თუ როგორც არის ის შექმნილი.

17. არ გამოიყენოთ ელექტრული ხელსაწყო, თუ გადამრთველი არ ჩართავს და გამორთავს მას. მებისმიერი ხელსაწყო რომელსაც არ უმუშავებს ჩამრთვე გამომრთველი საშიშია და უნდა შეკეთდეს.

18. გამოაერთეთ შტეკერი დენის წყაროდან და/ან ამოიღეთ ბატარეების ბლოკი, თუ ის მოხსნადია, მოწყობილობიდან სანამ მოახდენთ რაიმე სახის რეგულირებას, აქსესუარების შეცვლას ან შეინახავთ ელექტრო ხელსაწყოებს. ასეთი უსაფრთხოების ზომები ამცირებს ელექტრო ხელსაწყოს შემთხვევითი ჩართვის რისკს.

19. მსგავსი სახის ხელსაწყოები და მათი ინსტრუქცია შეინახეთ ზავსვებისგან მიუწვდომელ ადგილას და ასევე იმ ადამიანებისგან ვინც არ იცის მათი გამოყენება. მჩიერი ხელსაწყოები საშიშია იმ ადამიანების ხელში ვინც არ არის გაწვრთნილი მათ გამოყენებაში.

20. ელექტრო იარაღების მოვლა. შეამოწმეთ მოძრავი ნაწილების არასწორი განლაგება ან ბმა, ნაწილების გატეხვა და სხვა ნებისმიერი მდგომარეობა რამაც შესაძლოა გავლენა იქონიოს მოწყობილობის მუშაობაზე. თუ ხელსაწყოს აქვს რაიმე სახის დაზიანება, შეაკეთეთ იგი გამოყენებამდე. ბევრი უბედური შემთხვევა გამოწვეულია ცუდად მოვლილი ელექტრო ხელსაწყოებით.

21. შეინახეთ საჭრელი იარაღები ბასრი და სუფთა. წორად ფუნქციონერებადი მჭრელი ინტრუმენტები ბასრი კუთხეებით ბევრად მარტივი სამართავია.

22. გამოიყენეთ ელექტრული ხელსაწყოები, აქსესუარები და ხელსაწყოები და ა.შ. ამ ინსტრუქციის შესაბამისად, სამუშაო პირობებისა და შესასრულებელი სამუშაოს გავალისწინებით. მლსაწყოს გამოყენება სხვა ვითარებებში რომელსაც არ ექვემდებარება ის არის საფრთხის შემცველი.

## ტექნომასხურება

23. თქვენი ელექტრო ხელსაწყოს შესაფერისი მომსახურება მიანდეთ მხოლოდ კვალიფიციურ სარემონტო პერსონალს, იდენტური შემცვლელი ნაწილების გამოყენებით. ეს უზრუნველყოფს ელექტრო ხელსაწყოს უსაფრთხოების შენარჩუნებას.
24. მიჰყევით აქსესუარების შეზეთვისა და გამოცვლის ინსტრუქციას.
25. სახელურები გქონდეთ მშრალი, სუფთა და ზეთისა და ცხიმისგან თავისუფალი.

## უსაფრთხოების სპეციფიკური წესები

არ დაუშვათ, რომ კომფორტმა ან პროდუქტის კარგად გაცნობამ (განმეორებითი გამოყენების შედეგად მიღებულმა ცოდნამ) შეცვალოს სამშენებლო პერფორატორის (სადემონტაჟო ჩაქურჩი) უსაფრთხოების წესების მკაცრი დაცვა. თუ ამ ხელსაწყოს სახიფათოდ ან არასწორად იყენებთ, შეიძლება სერიოზული პირადი დაზიანება განიცადოთ.

1. ატარეთ ყურის დამცავი. ხმაურის ზემოქმედებამ შეიძლება გამოიწვიოს სმენის დაქვეითება.
2. გამოიყენეთ ხელსაწყოსთან ერთად მოწოდებული დამხმარე სახელურები. კონტროლის დაკარგვამ შეიძლება გამოიწვიოს პირადი დაზიანება.
3. დაიჭირეთ ელექტრო ხელსაწყო იზოლირებული დასაჭერი ზედაპირებით მუშაობისას, როდესაც საჭრელი ხელსაწყო შეიძლება დაუკავშირდეს ფარულ გაყვანილობას ან საკუთარ კაბელს. ძაბვის ქვეშ მყოფ მავთულთან კონტაქტი ხელსაწყოს დაუცველ მეტალის ნაწილებში იწვევს დენის გადატანას და ოპერატორს ელექტრო შოკს აყენებს.
4. ატარეთ მყარი ქუდი (დამცავი ჩაფხუტი), დამცავი სათვალე და/ან სახის ფარი. ჩვეულებრივი თვალის ან მზის სათვალე არ არის უსაფრთხოების სათვალე. ასევე რეკომენდირებულია ატაროთ მტვრის ნიღაბი და სქელი ხელთათმანები
5. დარწმუნდით, რომ საცვლელი ბურღი დამაგრებულია მუშაობის დაწყებამდე.
6. ნორმალური მუშაობის პირობებში, ინსტრუმენტი წარმოქმნის ვიბრაციას. რის გამოც ხრახნები შეიძლება ადვილად მოეშვას, რაც გამოიწვევს ავარიას ან უბედურ შემთხვევას. ოპერაციის დაწყებამდე ყურადღებით შეამოწმეთ ხრახნები რამდენად კარგად არის მოჭკრილი.
7. ცივ ამინდში ან როცა ხელსაწყო დიდი ხნის განმავლობაში არ გამოგყენებიათ, ნება მიეცით ხელსაწყოს გაცხელდეს გარკვეული ხნით დატვირთვის გარეშე მუშაობით. ეს შეამსუბუქებს შეზეთვას.

სათანადო გახურების გარეშე ჩაქურჩით მუშაობა რთულია.

8. ყოველთვის დარწმუნებული იყავით, რომ გაქვთ მყარი საფუძველი. დარწმუნდით, რომ არავინ არის ქვემოთ, როდესაც იყენებთ ხელსაწყოს მაღალ ადგილებში.
9. ხელსაწყო მაგრად დაიჭირეთ ორივე ხელით.
10. მოარიდეთ ხელები მოძრავ ნაწილებს.
11. არ დატოვოთ ინსტრუმენტი ჩართულ მდგომარეობაში. იმუშავეთ ხელსაწყოთი, მხოლოდ მაშინ, როცა გიჭირვთ ხელით.
12. არ მიმართოთ ხელსაწყო მუშაობისას სხვა რომელიმე მიმართულებით, გარდა სამუშაო ნაწილისა. საცვლელი თავი შეიძლება გამოფრინდეს და სერიოზულად დაზავდეს ვინმე.
13. არ შეეხოთ საცვლელ თავს ან ნაწილებს, რომლებიც ახლოსაა სამუშაო ადგილთან; ისინი შეიძლება იყოს ძალიან ცხელი და დაწვას თქვენი კანი.
14. ზოგიერთი მასალა შეიცავს ქიმიკატებს, რომლებიც შეიძლება იყოს ტოქსიკური. იყავით ფრთხილად, რათა თავიდან აიცილოთ მტვრის შესუნთქვა და კანთან კონტაქტი. დაიცავით მასალების მიმწოდებლის უსაფრთხოების მონაცემები.

## შეინახეთ ეს ინსტრუქციები



გაფრთხილება:

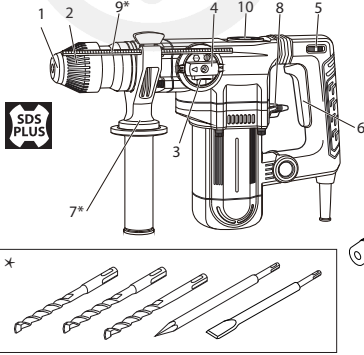
ამ ინსტრუქციის სახელმძღვანელოში მითითებული უსაფრთხოების წესების არასწორად გამოყენებამ ან შეუსრულებლობამ შეიძლება გამოიწვიოს სერიოზული პირადი დაზიანება. ფუნქციური აღწერა და სპეციფიკაციები

**⚠ გაფრთხილება:**

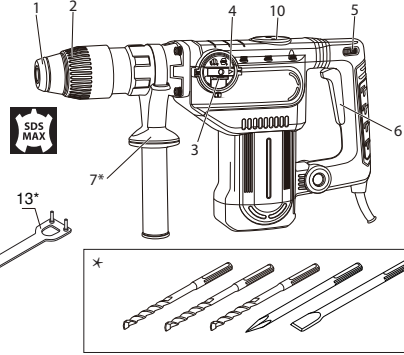
• რაიმე კომპლექტირებამდე, კორექტირების ან აქსესუარების შეცვლამდე გამორთეთ შტეკერი დენის წყაროდან. უსაფრთხოების ასეთი პროფილაქტიკური ზომები ამცირებს ხელსაწყო შემთხვევითი ჩართვის რისკს.

სურ.1

BHP12-28 V BMC/ BHP15-32 V BMC



BHP12-40 V BMC



1. მტვრის ხუფი
2. ჩამკეტი მილისი
3. ასამუშავებელი დილაკი
4. ფუნქციის გადამრთველი (ბურღვა/ლოჯით დამუშავება)
5. სიჩქარის ამომრჩევი ცერა ბორბალი
6. ჩართვა/გამორთვის დილაკი
7. დამხმარე სახელური\*

8. დარტყმითი სიჩქარის გადამრთველი (ბურღვი/დარტყმითი ბურღვა)
9. სიღრმის გაჩერება\*
10. თავსახური
11. ლუბრიკანტის მილი \*
12. მტვერის დამცავი \*
13. ფლანგური გასადები \*

**ტექნიკური მონაცემები**

მოდელი	BHP12-28V	BHP15-32V	BHP12-40V	
ენერგიის წყარო	230V~50Hz	230V~50Hz	230V~50Hz	
შემაჯალი სიმძლავრე	1200W	1500W	1250W	
სიჩქარე დატვირთვის გარეშე	0-900 min-1	0-920 min-1	125-500 min-1	
დარტყმის სიხშირე	0-4400 min-1	0-4500 min-1	1455-4400 min-1	
დარტყმის ენერგია თითო დარტყმაზე	5J	6J	10J	
ხელსაწყო დამკერი	SDS-PLUS	SDS-PLUS	SDS-MAX	
სიმძლავრე	ბეტონი	28mm	32mm	40mm
	მეტალი	13mm	13mm	/
	ხე	40mm	40mm	/
წონა	5kg	5.4kg	7.2kg	

**დანიშნულებისამებრ გამოყენება**

ხელსაწყო განკუთვნილია ბეტონის, აგურის და ქვის ჩაქუჩით ბურღვისთვის, ასევე მსუბუქად ლოჯით მუშაობისთვის. იგი ასევე შესაფერისია ხეზე, ლითონზე, კერამიკასა და პლასტმასზე ზემოქმედების გარეშე ბურღვისთვის.

**⚠ გაფრთხილება:**

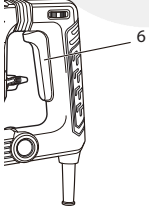
თუ საჭიროა მიწოდების სადენის გამოცვლა, ეს უნდა გაკეთდეს პროფესიონალის მიერ უსაფრთხოების ზუსტი ზომების დაცვით, საფრთხის თავიდან ასაცილებლად.

ჩართვა და გამორთვა

**⚠ გაფრთხილება:**

• ხელსაწყოს დენთან დაკავშირებამდე ყოველთვის შეამოწმეთ, რომ ჩამრთველი სწორად მუშაობს და გაშვებისას უბრუნდება „OFF“ პოზიციას.

სურ. 2



ხელსაწყოს ჩასართვად დააჭირეთ ჩართვა/გამორთვის ღილაკს 6 და გქონდეთ დაჭერილ მდგომარეობაში.

ხელსაწყოს გამორთვისთვის, გაათავისუფლეთ ჩართვა/გამორთვის ღილაკი 6.

დაბალ ტემპერატურაზე ხელსაწყო აღწევს ჩაქუჩის/დარტყმის სრულ სიმძლავრეს მხოლოდ გარკვეული დროის შემდეგ.

დაწყების ეს დრო შეიძლება შემცირდეს საბურღი/ლოჯის იატაკზე ერთხელ დარტყმით.

**გადატვირთვის მომჭერი**

თუ ხელსაწყოს აქსესუარი გაიჭედა ან ჩაიჭედა, საბურღი შპინდელი წყვეტს მუშაობას. ჩართული ძალების გამო, ყოველთვის მყარად დაიჭირეთ ელექტრო ხელსაწყო ორივე ხელით და უზრუნველყავით სტაბილური პოზიცია.

თუ ელექტრო ხელსაწყო გაჭედილია, გამორთეთ ხელსაწყო და მოხსენით ხელსაწყოს აქსესუარი. ხელსაწყოს ჩართვამ ჩაჭედილი საბურღი აქსესუარით, შეიძლება წარმოშვას რეაქციის მაღალი ბრუნვები!

**⚠ გაფრთხილება:**

• როდესაც ელექტრო ხელსაწყო ჩაიჭედება, მაშინვე გამორთეთ იგი. ეს ხელს შეუწყობს ხელსაწყოს ნაადრევი ცვეთის თავიდან აცილებას.

**ფუნქციონალური გადამრთველი და დასარტყამი სიჩქარეთა ცვლა**

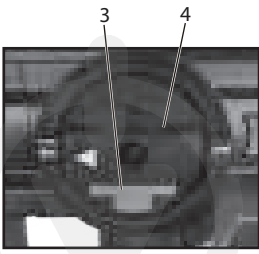
ფუნქციონალური გადამრთველის და დასარტყამ სიჩქარეთა ცვლა გამოიყენეთ მხოლოდ მაშინ, როცა ხელსაწყო გაჩერებულია.

ეს ხელს შეუწყობს ხელსაწყოს ნაადრევი ცვეთის თავიდან აცილებას.

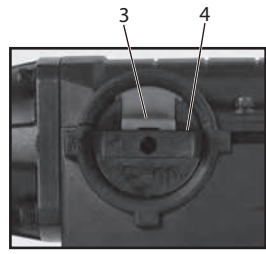
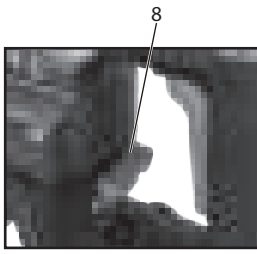
**ჩაქუჩით ბურღვა**

ბეტონზე, ქვასა და ა.შ. ბურღვისთვის დააჭირეთ ასამუშავებელი ღილაკს 3 და გადაატრიალეთ ფუნქციის გადამრთველი 4 ისე, რომ მაჩვენებელი მიუთითებდეს სიმბოლოზე. დაატრიალეთ დარტყმითი სიჩქარის გადამრთველი 8 ისე, რომ იგი მიუთითებდეს სიმბოლოზე. გამოიყენეთ ვოლფრამის კარბიდის დაბოლოების მქონე საცვლელი თავი

სურ.3



BHP12-28 V BMC/BHP15-32 V BMC



BHP12-40 V BMC

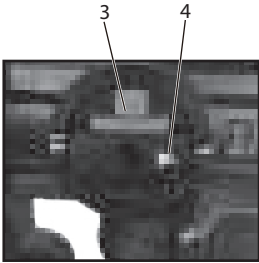
### ლოჯით მუშაობა

ჩამოტეხვის, სკალირების ან დანგრევის ოპერაციებისთვის დააჭირეთ ასამუშავებელი დილაკს 3 და გადაატრიალეთ ფუნქციის გადამრთველი 4 ისე, რომ მაჩვენებელი მიუთითებდეს სიმბოლოზე. დაატრიალეთ დარტყმითი სიჩაქრის გადამრთველი 8 ისე, რომ იგი მიუთითებდეს სიმბოლოზე. გამოიყენეთ ბეტონის ბურღი, ცივად ჭედვის ლოჯი, სკალირების ლოჯი და ა.შ.

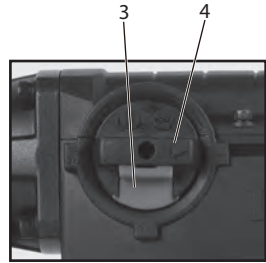
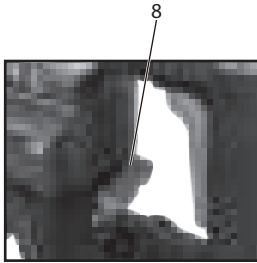
### ⚠ გაფრთხილება:

ფუნქციის გადამრთველი 4 ყოველთვის უნდა იყოს ჩაკეტილი “ლოჯით დამუშავება” პოზიციაზე, როცა ლოჯით მუშაობთ.

სურ.4



BHP12-28 V BMC/BHP15-32 V BMC

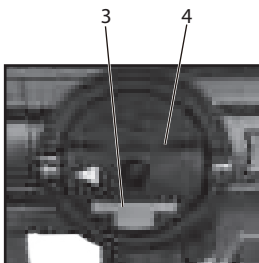


BHP12-40 V BMC

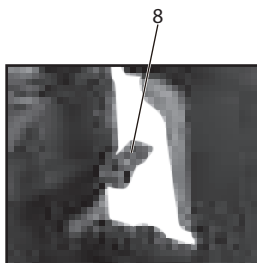
### ბურღვა

ხეზე, ლითონზე ან პლასტმასის მასალებზე ბურღვისთვის დააჭირეთ ასამუშავებელ დილაკს 3 და გადაატრიალეთ ფუნქციის გადამრთველი 4 ისე, რომ მაჩვენებელი მიუთითებდეს სიმბოლოზე. დაატრიალეთ დარტყმითი სიჩაქრის გადამრთველი 8 ისე, რომ იგი მიუთითებდეს სიმბოლოზე. გამოიყენეთ სპირალური ბურღის საცვლელი თავის ან ხის საბურღის საცვლელი თავი.

სურ.5



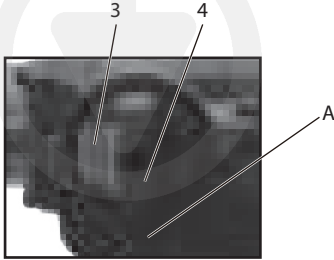
BHP12-28V BMC/BHP15-32V BMC



Vario-ჩაკეტვის ფუნქცია:

ლოჯით დამუშავებისთვის დაჭირეთ ასამუშავებელი ღილაკს 3 ფუნქციონალურ გადამრთველზე 4 და პარალელურად ფუნქციის გადამრთველი 4 A პოზიციაზე გადაიტანეთ.

სურ.6

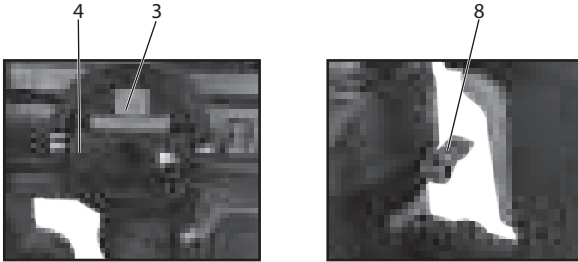


BHP12-40 V BMC

**⚠ გაფრთხილება:**

● შემდეგ კომბინაციას არ შეუძლია რაიმე ფუნქციის გამოტანა.

სურ.7



BHP12-28 V BMC/ BHP15-32 V BMC

**კომპლექტი**

**⚠ გაფრთხილება:**

● ყოველთვის დარწმუნდით, რომ ინსტრუმენტის ჩართვა/გამორთვის ღილაკი გამორთულია და გამოთიშულია დენიდან ხელსაწყოზე რაიმე სამუშაოს შესრულებამდე.

**დამხმარე სახელური**

**⚠ გაფრთხილება:**

● ყოველთვის გამოიყენეთ დამხმარე სახელური ბეტონზე, ქვაზე და ა.შ ბურღვისას მუშაობის უსაფრთხოების უზრუნველსაყოფად.

● როდესაც საცვლელი თავი იწყებს ბეტონის გარღვევას ან თუ საცვლელი თავი ბეტონში ჩაშენებულ გამძლიერებელ ღეროებს ეჯახება, ხელსაწყო შეუძლია სახიფათო რეაქცია მოახდინოს. შეინარჩუნეთ კარგი ბალანსი და მყარად იდექით ფეხზე, ზოლო ხელსაწყო ორივე ხელით მყარად დაჭირეთ სახიფათო რეაქციის თავიდან ასაცილებლად.

**საცვლელი თავის შეზეთვა**

წინასწარ შეზეთეთ საცვლელი თავი მცირე რაოდენობით ლუბრიკანტით (დაახლოებით 0,5-1 გ; 0,02-0,04 უნცია). ფიქსატორის გაკოხვა უზრუნველყოფს გლუვ მუშაობას და ხანგრძლივ მომსახურებას.

**საცვლელი თავის შეცვლა**

თავად ხელსაწყოზე რაიმე სამუშაოს დაწყებამდე, გამოაერთეთ შტეფსელიდან შტეკერი. SDS-plus ხელსაწყოს დამჭერთ, საცვლელი თავის შეცვლა უფრო მარტივი და კომფორტულია დამატებითი დახმარების გარეშე.

მტვრის ხუფი 1 მნიშვნელოვნად აფერხებს ბურღვის მტვრის ხელსაწყოს დამჭერში შესვლას მუშაობის დროს. ხელსაწყოს გამოყენებამდე დარწმუნდით, რომ მტვრის ხუფი 1 არ არის დაზიანებული.

**დაზიანებული მტვრისგან დამცავი ხუფი დაუყოვნებლივ უნდა შეიცვალოს.** ჩვენ გირჩევთ, რომ ეს განახორციელოთ გაყიდვების შემდგომი სერვისის დახმარებით.

**საცვლელი აქსესუარის (ხრახნის) ჩასმა (იხ. სურ.8)**

გასაუფთავეთ და მსუბუქად შეზეთეთ ხელსაწყოს ყელი.

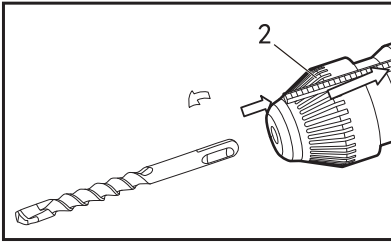
გადაიტანეთ ჩამკეტი მილისი 2 უკან და ჩადეთ ხრახნი, გადაატრიალეთ იგი ხელსაწყოს დამჭერში, სანამ არ დაიკეტება.

ინსტალაციის შემდეგ, ყოველთვის დარწმუნდით, რომ აქსესუარი მყარად არის დამაგრებული, მისი ამოღების მცდელობით.

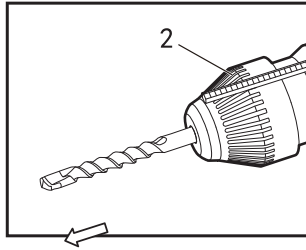
**საცვლელი აქსესუარის (ხრახნის) მოხსნა (იხ. სურ.9)**

უკან გაწიეთ ჩამკეტი მილისი 2 ბოლომდე და ამოიღეთ ხრახნი.

სურ.8



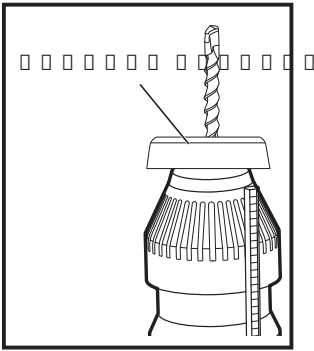
სურ.9



**დასაფრთხილებელი ზომები**

გამოიყენეთ □ □ □ □ □ □ □ □ მრუტამაჩვიდან აიცილოთ მტვრის ხელსაწყოზე და თქვენ თავზე დაგროვება ბურღვის ოპერაციების შესრულებისას.

სურ.10



**ფუნქციონირება**

**ჩაქუჩით ბურღვის ოპერაცია**

ჯერ დააყენეთ ფუნქციის გადამრთველი 4 და დარტყმითი სიჩქარის გადამრთველი 8 იმ

პოზიციაზე, რომელიც ნაჩვენებია სურათზე 3.

მოათავსეთ საბურღი აქსესუარი ხვრელისთვის სასურველ ადგილას, შემდეგ დააჭირეთ ჩამრთველს. არ მიიტანოთ ძალა ინსტრუმენტზე. მსუბუქი წნევა საუკეთესო შედეგს იძლევა. გქონდეთ ხელსაწყო ამ პოზიციაში და თავიდან აიცილეთ მისი ხვრელიდან გასხლტომა. არ განახორციელოთ მეტი წნევა, როდესაც ხვრელი ნახერხით ან ნაწილაკებით იკეტება. ამის ნაცვლად, ამუშავეთ ხელსაწყო უმოქმედოდ, შემდეგ ამოიღეთ ხრახნი ხვრელიდან. ამის რამდენჯერმე გამეორებით, ხვრელი გაიწმინდება და ნორმალური ბურღვითი სამუშაოები შეიძლება განახლდეს.

### გაფრთხილება:

- არის უზარმაზარი და უეცარი ტალღური ძალა, რომელიც მოქმედებს ხელსაწყოზე/საცვლელ აქსესუარზე ხვრელის გაჭრის დროს, როდესაც ხვრელი იკეტება ნახერხით და ნაწილაკებით, ან ბეტონში ჩასმული გამაგრების ღეროებზე დარტყმისას. ყოველთვის გამოიყენეთ დამხმარე სახელური და მტკიცედ მოუჭირეთ ხელსაწყოს როგორც დამხმარე სახელურს, ასევე გადართვის სახელურს მუშაობის დროს. ამის შეუსრულებლობამ შეიძლება გამოიწვიოს ხელსაწყოზე კონტროლის დაკარგვა და მძიმე დაზიანება.

### ლოჯის მუშაობა

ჯერ დააყენეთ ფუნქციური გადამრთველი 4 და დარტყმითი სიჩქაროს გადამრთველი 8 იმ პოზიციაზე, რომელიც ნაჩვენებია სურათზე 4.

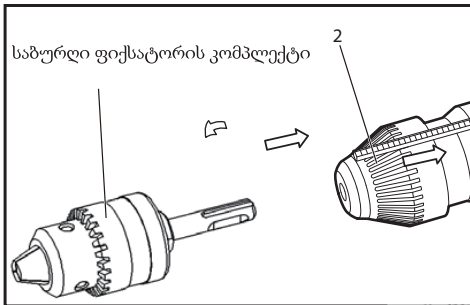
ორივე ხელით მყარად დაიჭირეთ ხელსაწყო. ჩართეთ ხელსაწყო და განახორციელეთ მცირე ზეწოლა ხელსაწყოზე ისე, რომ ხელსაწყო უკონტროლოდ არ დატრიალდეს. ხელსაწყოზე ძალიან ძლიერად დაჭერა არ გაზრდის ეფექტურობას.

### ბურღვა

ჯერ დააყენეთ ფუნქციონალური გადამრთველი 4 და დარტყმითი სიჩქარის გადამრთველი 8 იმ პოზიციაზე, რომელიც ნაჩვენებია სურათზე 5.

გამოიყენეთ ბურღის ფიქსატორის კომპლექტი, შეგიძლიათ გაბურღოთ 13 მმ-მდე (1/2") დიამეტრი მეტალზე და 40 მმ-მდე (1-9/16") ხეზე.

სურ.11



### გაფრთხილება:

- არასოდეს გამოიყენოთ "ჩაქუჩით ბურღვა", როდესაც საბურღი ფიქსატორის კომპლექტი დამონტაჟებულია ხელსაწყოზე. საბურღი ფიქსატორის კომპლექტი შეიძლება დაზიანდეს.
- ხელსაწყოზე ზედმეტად დაჭერა არ დააჩქარებს ბურღვას. ფაქტობრივად, ეს გადაჭარბებული წნევა ემსახურება მხოლოდ თქვენი საცვლელი თავის წვერის დაზიანებას, ხელსაწყოს მუშაობის შემცირებას და ხელსაწყოს მომსახურების ვადის შემცირებას.
- ხელსაწყოზე/ საცვლელ თავზე ხვრელების გაბურღვის დროს მოქმედებს უზარმაზარი

ტალღური ძალა. მყარად დაიჭირეთ ხელსაწყო და გამოიჩინეთ სიფრთხილე, როდესაც საცვლელი თავი სამუშაო ნაწილის გარღვევას დაიწყებს.

● ყოველთვის დაამაგრეთ მცირე ზომის სამუშაო ნაწილები გირაგით ან მსგავსი მოწყობილობით.

### ტექნიკური მომსახურება

#### ⚠ გაფრთხილება:

● ყოველთვის დარწმუნდით, რომ ხელსაწყო გამორთულია და გამოთიშულია დენის ქსელიდან ინსპექტირების ან ტექნიკური მოვლის დაწყებამდე.

● უსაფრთხო და სათანადო მუშაობისთვის, ყოველთვის სუფთა გქონდეთ ხელსაწყოები და სავენტილაციო ჭრილები.

● ხელსაწყო შეიძლება გაიწმინდოს ყველაზე ეფექტურად შეკუმშული მშრალი ჰაერით. შეკუმშული ჰაერით ხელსაწყოების გაწმენდისას ყოველთვის გვეეთოთ უსაფრთხოების სათვალე.

● ზოგიერთი საწმენდი საშუალება და გამხსნელი აზიანებს პლასტმასის ნაწილებს. მათი მცირე ჩამონათვალია: ბენზინი, ნახშირბადის ტეტრაქლორიდი, ქლორირებული გამწმენდი გამხსნელები, ამიაკი და საყოფაცხოვრებო სარეცხი საშუალებები, რომლებიც შეიცავს ამიაკს.

● თქვენს ხელსაწყოში ჯაგრისები და კომუტატორი შექმნილია მრავალი საათის განმავლობაში საიმედო მომსახურებისთვის. მრავის მაქსიმალური ეფექტურობის შესანარჩუნებლად, ჩვენ გირჩევთ, ყოველ ორ-ეექს თვეში ერთხელ მოხდეს ჯაგრისების შემოწმება.

● დაზიანებული მტვრის ხუფი დაუყოვნებლივ უნდა შეიცვალოს. ჩვენ გირჩევთ, რომ ეს განახორციელოთ გაყიდვების შემდგომი სერვისის დახმარებით.

● ხელსაწყო, საოპერაციო ინსტრუქცია და საჭიროების შემთხვევაში აქსესუარები შეინახეთ ორიგინალ შეფუთვაში. ამ გზით თქვენ ყოველთვის მზად გექნებათ ყველა ინფორმაცია და ნაწილი ხელთ.

### ნახშირბადის ჯაგრისების შეცვლა

1. დაბოლოების სახურავი. მოხსენით ბოლოში არსებული ოთხი ხრახნი სახრახნისის გამოყენებით და ამოიღეთ დაბოლოების სახურავი.

2. ამოიღეთ გაცვეთილი ნახშირბადის ჯაგრისები

3. ჩასვით ახალი ჯაგრისები

4. დაამაგრეთ ფუნჯის დამჭერი და დაბოლოების სახურავი.

სურ.12

